

ΕΠΙ ΤΩ ΘΑΝΑΤΩ ΤΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΜΟΥΛΟΣ

Ένας ακόμη καλός φίλος έφυγε από την ζωή. Ο Γιώργος Μούλος αυτόσπουδαχτος, που για να δημιουργηθεί πέρασε από πολλά βάσανα κι' επαγγέλματα. Το έποςκοδομητικό είναι, πώς παράλληλα με την εξέλιξη του σ' έμπορο σιδηρικών ειδών στάθηκε ένας σωστός πνευματικός Τσιριγώτης.

Δέν ήταν μόνον ή επίδοσή του στη λαϊκή μουσική μας και την λαογραφία του νησιού, που δικαιολογεί αυτό τον χαρακτηρισμό. Ήταν ή καφή άγάπη για τό μέρος μας, Εσχωριστό τό χωριό του Λογοθετιάνικα, που τον πρόβαλε σε όλους σαν ν' ασχολείται μαζί μας, όταν τον έπισκεπτόμαστε στο μαγαζί του της οδού Λυκούργου κατά την μετακατοχική δεκαετία, και που είχε γίνει τό έντεκτήριο (δέν υπήρχε τότε ή λέσχη) των διανοομένων Κυθηριών. Έκεί συναντώμεθα όσοι ένδιαφέρονταν ή γράφαμε κάτι για τό τσιρίο (Τσιτοίλιας, Πρινέας, Ίωσηφ Γκρέκας, Άργυρόπουλος κ. ά. πολλοί). Έκεί δέ συσφίξαμε τους δεσμούς μας. Είχε πάντοτε ένα δυό περίσσιες καρέκλες, που καθόμαστε για ώρες πολλές μέχρις ότου κουραστούμε από τις συζητήσεις. Από τό μαγαζί του άρχιζε κι ή κυκλοφορία της «Κυθηραϊκής Δράσης», που νωπή άπό τό τυπογραφείο του την παρέδιδε ό άλημονήτος διευθυντής της.

Στόν Μούλο, πιο συγκεκριμένα, όφείλωμε. Την άπό τόν Γ. Α. Παπαγορούφαλη (τραγουδι Γ. Π. Μουλού, βιολι Θ. Τριφύλλη κι έναρμόνησι Π. Γλυκοφρύ-

δη) καταγραφή των έπτά χορών των Κυθέρων, στό 1932. Την όμιλία στην αίθουσα «Παρνασσός» που κι άπήγγειλε άπό στήθους, «Δημοτικά και Κυθηραϊκά τραγούδια» και την εισαγωγική έπε-έγηση «Δρακούλα Κασιμάτη» στό θέατρο Άργυροπούλου για τό όμνυμο θεατρικό έργο του Πρινέας, που και τις δυό αυτές εδημοσίευσεν άργότερα στόν «Κυθηραϊκό Κήρυκα». Τό άρθρο «Δημιώδης Κυθηραϊκή Μουσική» στό περιοδικό «Αίξωνή» που άναδημοσίευσεν στό βίβλιο «Κυθηρα» του Μοντζάρουλου και τό «Λαογραφία, Ίστορία και θρύλοι» στό αυτό βίβλιο. Σημαντικά τέλους άρθρα στις έφημερίδες μας άπό τά όποία θυμάμαι, της «Κυθηρ. Δράσης». Ή όνομασία της Άγίας Μόνης — αι σιδηροπληγί — Επώνυμο - Σχόλια στό χειρόγραφο Κασιμάτη — Λαογραφία, Μαντινάδες — Ταξίδια στό Κύνθηρα — Τά Μεσαιωνικά μνημεία των Κυθέρων — Γιάννης Πρινέας — Κυθηραϊκοί χοροί και τραγούδια και τό στή «Φωνή των Κυθέρων» Νεκρολόγιο σταούς Γιάννη Κασιμάτη και Σ. Καλούτση.

Διετέλεσε μέλος του Δ. Συμβουλίου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Άθηνών και Φυσιολατρικών Σωματείων, που ώμιλούσε στις άνά τις έπαρχίες έκδηλώσεις τους.

Μέ την άξιόλογη ως άνω προσφορά του και την όπου θ' άφίνει άδημοσίευτη λαογραφική του ύλη, νομίζω, ότι δέν έχουμε τό δικαίωμα έστω και κάποτε να τόν λησμονήσουμε.

MIX. K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Αθανάσιος Βαλεριανός

(Συνέχεια από την 1η Σελίδα)
226, Νικ. Κούρτσουλα 66, Μητροφάνη Κριτόπουλου 121 και Νέφυτου Ροδόσταμου 181, του Θεοφύλακτου Τζανφορνάρι άποσυρθέντος, ό εξαίρετος Πατριάρχης έγκρίνοντας με την άπό 22 Σεπτεμβρίου 1637 Συνοδική Πράξη την μετάθεσή του συνέταξε «τηρείν έν άπάσι την καγονικήν άκρίβειαν και τάς έκκλησιαστικές και νομίμους παραδόσεις, ως λόγον άποδούναι τή Θεφ και τή ήμιν μετρίότητι». Δέν άν περάσουν όμως χρόνια και επί Πατριαρχείας Παρθενίου (1644) θά του δοθή τό προνόμιο να κρίνει τις έκκλησιαστικές υποθέσεις, που κι' έπικυρώθηκε άπό τόν Ίωάννη Β' τόν άπό Ήρακλείας (1651), θά άναγνωρισθή δέ (ίδε Ίωάννου Βελούδου, Χρυσόδουλλα και γράμματα των Οίκουμ. Πατριαρχών κλπ σ. 45 - 52) Πατριαρχικός τότε έξαρχος κι' έπίτροπος στην Έπάνησο και τούς όρθόδοξους της Δαλματίας και Ίστρίας «...μίτραν επί κεφαλής έπίδεβλήσθαι, σάκκον άμφιένυσθαι..., διευθετών κατά νόμους ίερούς τάς συμβανούσας επί πάσι τοίς όρίσις των κλεινών Ένετιών... ένεργών και πράττειν τάς χειροτονίας διακόνων τε και ίερέων...», σχετικά δέ εις τό Χρυσόδουλλο, με την έλλογή των έπισκόπων όρίζονταν ως προς τούς έκλεγόμενους για τόν Κεφαλληνία να τούς στέλνι στόν Οίκουμηνικό Θρόνο «τό δέ του Κυθέρων τή μητροπολίτη Μονεμβασίας, ίνα τά δίκαια των Μητροπόλεων διασώζοντο», καθώς και «εία τό μηκος του διαστήματος άπό των Ένετιών εις Κύνθηρα έχέτω άδειαν πέμπειν έκδοσιν τή άρχιεπισκόπω Κεφαλληνίας επί τή χειροτονείν κατά την έκκλησιαστικήν διατύπωσην έπίσκοπον Κυθέρων...».

Ο Αθανάσιος, άναφέρεται άπό τόν Καπελέτι στην «Στόρια ντε λά Ρεμπουπλικά ντι Βενετία», τόμ. 12, σελίς 21. Προηγήθηκε στην άρχιεπισκοπή Φιλαδελφείας αυτός, ό Νικόδημος ό Μεταξάς και στάθηκε έπίσκομός του στό 1657 ό λόγιος Μελέτιος Χορτάκης. Ή δέ Βενετική σύγκλητος του είχε παραχωρήσει τά εισοδήματα της Οδηγήτριας της Ζακύνθου και της Μονής της Άγκαράθου της Κρήτης. Ή περιουσία του συναριθμούσε 500 χρυσά τσεκίνια, 400 χρυσά Ούγγρικά, ποίμνια, κ.ά. τινά, πολλά άπό τά όποια κι' άφησε στόν Άγιώργη της Βενετίας και Άγίαν Αικατερίνη Σινά.

Άρχιεράτευσε μέχρι του Άπριλίου 1656. Συνέθεσαν δέ κατά την άρ-

χιερώνησιν του να διαμαρτυρηθούν οι υποψήφιοι έπίσκοποι των θρόνων της Έπάνησου διά την εις Βενετίαν υποχρεωτικήν μετάδασή τους προς χειροτονίαν (προηγούμενα υπάγονταν στόν Κορινθίως) ώχυρούμενοι και στόν λόγον ότι ό Πατριάρχης τούς είχαν, ως έκ των πολέμων κατά την Τουρκοκρατίαν έπιτρέψει να χειροτονούνται άπό τόν έπίσκοπο Κεφαλληνίας.

Επίσης (ίδε Δ. Καμπούρογλου Ίστορία των Άθηνών) τόν συναντάμε ν' άναφέρεται στούς στίχους του ποιήματος «Θρήνος» του Κρητικού Άντωνίου Μπουμπούλη ίερέα, για τό θάνατο του Άθηνάϊου Μιχ. Αίμωνα. Μεταξύ των στίχων του παρεμβάλλεται στην άποστροφή προς τούς ένδοξότατους και πολυμαθέστατους Άθηνάϊους «να μικρόν συμβάν, χαρακτηριστικό της εθιζίας των Έλλήνων, όταν κάποιος Λατινόφρωνας ίσχυρίσθηκε, πώς οι Έλληνες έχασαν παντελώς τούς σοφούς τους και σύμπασα ή παροιμία προσήλθε στόν Άθανάσιο ν' άσυκεφθή μαζί για την άποκατάσταση του γούστρου μας. Ψρίσθηκε τότε μιιά συνάντησιν του μισέλληνα με τόν σοφό Άθηνάϊο Άγγελο Βενιζέλο στην έκκλησία της Βενετίας

Έτσι λοιπόν ό άρχιερεύς και ό κλη- (ρος) πάμεν όλοι στόν Άγιον Γεώργιον, και ήσαν ή (μέρα) σάββα, όπου έδεκαί πολλά θρονιά ήσαν έτοιμα, και με περιέργειάν τους πολλοί μάζ (άναμένα).

όπου και διεξήχθηκεν ό πνευματικός άγώνας με περιφανή νίκη του Βενιζέλου.

Ο Αθανάσιος Βαλεριανός συγκαταλέγεται στούς Ιεράρχες μας για τούς όποιους ό Μητροπολίτης Δωρόθεος Κοταράς στόν ένθρονιστήριο λόγο του της 3 Άπριλίου 1923 είχε πει: «...άνεβαίνων τόν Θρόνον της Άγιωτάτης Μητροπόλεως Κυθέρων, τόν όποιον πρό έμού έκλείσαν σκαπανείς ότρηροί του Εύαγγελίου, έργάται δόκιμοι του άμπελώνος του Χριστού, άνδρες τά μάλα συγκεκριμένοι περί τε την έσω και την θύραθεν παιδείαν, Ίεράρχαι διαπρέφαντας έν τη έκκλησιαστική σταδιοδρομία, γενόμενοι τύπος και υπογραμμός λόγφ τε και έργφ, καταλήπόντες φωτεινήν γραμμήν έν τη διαβάσει αὐτών, κοσμήσαντες άληθώς τόν θρόνον τούτον».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ο κ. Νικόλαος Γεωργίου, Τραπεζικός και ή Δ)νίς Αικατερίνη Κ. Κρητικού, έμνηστεύθησαν, εις Άθήνας.

— Ο κ. Νικόλαος Κασιμάτης και ή Δ)νίς Κοδλα Άθανασίου Λογοθέτη, έκ Λογοθετιανικών, έδωσαν άμοιβαίαν έπόσχεσιν γάμων.

ΓΑΜΟΙ

— Την 30ην Ίανουαρίου έτελέσθησαν εις τόν Ίερόν Ναόν Μοριδιωτίσεως Νέον Φαλήρον, οι γάμοι της Βασιλικής, θυγατρός του κ. Έμμανουήλ Γεωργ. Κομηνοῦ - Παναγιωτοῦλη, έκ Πελογκιανικών, μετά του κ. Έμμανουήλ Κοντολέοντος.

ΕΚΛΕΚΤΟΣ ΓΑΜΟΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Την 18ην Φεβρουαρίου, έτελέσθησαν εις τόν Ιερόν Ναόν Άγίου Άνδρέου, Λαμπρινής, παροσία πεντακοσίων και πλέον κεκλημένων συγγενών και φίλων, οι γάμοι της πρωτοτόκου θυγατρός του ζεύγους Κοσμά και Μαίρης Γ. Θεοδωρακάκη, Άδαμαντίας μετά του Θεοδ. Κιούλον.

Μετά την τέλεσιν του μυστηρίου, ήκολούθησεν δειπνον εις έξοχόν κέντρον έκτός των Άθηνών, όπου έδόθη ή έγκαίρια εις τούς παρευρεθέντας να έκτιμήσουν διά μιάν άκόμη φοράν τάς άρετάς των νεονύμφων, και να τούς εχρηθόν βίον άνέφελον και άγαπημένον.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

— Η Δ)νίς Καίτη Γ. Κασιμάτη, έβάπτισεν εις Πειραιά την θυγατέρα του ζεύγους Γεωργίου και Γρηγορίας Λοράντων, όνομασάσα αυτήν Κρυακίνη.

— Ο κ. Έμμαν. Ατσάλης, Έπιχειρηματίας, έβάπτισεν εις Πειραιά τό άγοράκι του ζεύγους Βασιλείου και Μαρίας Κασιμάτη όνομάσας αυτό Παναγιώτην.

ΑΦΙΞΕΙΣ

— Αφίχθησαν εξ Αυστραλίας ό κ. Θεόδωρος Εύαγγ. Χλέντζος μετά της συζύγου του Βασιλικής και των τέκνων των Αικατερίνης και Εύαγγέλου.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

— Αναχώρησαν άεροπορικώς διά Πέρθ Αυστραλίας ό κ. Σταύρος Μεγαλοοικνόνμος, γνωστός Βιομήχανος Ποταμού, μετά της συζύγου του κυρίας Σταματίας, προς έπίσκεψιν της εκεί έγκατεστημένης θυγατρός των Βέτης, συζύγου του έπιχειρηματίου Γεώργου Σαμίον - Μινάρου.

ΔΩΡΕΑΙ

— Η κυρία Γιαννοῦλα Κ. Μωλωνοπούλου, προσέφερεν δρχ. 500 υπέρ του ιεροῦ ναοῦ Άγίου Θεοδώρου Άλοιζιανικών, εις μνήμην Άλκιβιάδου Σαμίον.

— Η κυρία Α. Καλοκαιρινού, προσέφερεν δρχ. 3.000 υπέρ του ιεροῦ ναοῦ Άγίου Μηνά εις Διάκοντι.

Ο δέ πρό αὐτοῦ Εὐθύμμος Καδαθας εις την έπίσης ένθρονιστήριον προσφώνησιν του άνέφερε «Άρρητός έστιν ή συγκίνησις και άνέκφραστον τό Ιερόν συναίσθημα, ύφ' οῦ συνέχομαι... ένθρονιζόμενος εις τόν σεπτόν Δεσποτικόν Θρόνον, της άγιωτάτης έπισκοπής Κυθέρων, δν πρό έμού άνήλθον και έκδόμησαν άγιώτατοι και λογιώτατοι Ιεράρχαι...».

Τό 1962 ό κ. Δημ. Γ. Σερεμέτης περιέλαβε σε μελέτες του πολλές δικαιοπραξίες του Άθανασίου Βαλεριανού άπό τ' άρχεία της Βενετίας (περιοδ. «Θησαυρίσματα Α'» σ. 119 - 141) που άφορούσαν την εις τό νησί μας περιουσία του.

MIX. K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

— Έτελέσθησαν εις Μπρίσμπαν την Κυριακή 23ην Ίανουαρίου, οι γάμοι του κ. Γεωργίου Μουλού μετά της Δεσποινίδος Μαρίας Φρώνη.

Εις τούς νεονύμφους εχόμεθα πᾶσαν εὐτυχίαν.

— Την Κυριακήν 23ην Ίανουαρίου, έτελέσθησαν εις Σίδνεϋ, οι γάμοι του κ. Κοσμά Φιλιππου ή Σάντεμαν μετά της Δεσποινίδος Θεοδωροῦλας Φυροῦ. Ο γαμβρός τυχάνει τρίτος υἱός του άειμνήστου Άθανασίου Φιλιππου έκ Φιλιππινικών, ή δέ νύμφη πρωτότοκος κόρη του κ. Δημητρίου Φυροῦ έκ Μητάτων.

— Την 30ην Ίανουαρίου, ήμέραν Κυριακήν, έτελέσθησαν εις Μπρίσμπαν, οι γάμοι του κ. Θεοδώρου Πετροπούλου μετά της Δεσποινίδος Χαρίκλειας Κομηνοῦ.

Οφειλομένη τιμή



Την 1ην Φεβρουαρίου, συνεπληρώθη τρίμηνον (7 - 11 - 76), από του θανάτου της σεδαστής Έλένης Π. Κασιμάτη, θυγατρός της οικογενείας των ευεργετών του Οίκου Εύαγγριος Κυθέρων.

Η θανούσα εις ήλικίαν 85 ετών, υπήρξεν μία φιλόδοξη, φιλόπονη, και προσδευτική Κυθηρία, ή όποία πολλά προσέφερεν κατά την διάρκεια του βίου της εις τό κοινωνικόν σύνολον.

Κατά τόν πόλεμον του 1940 - 41, έπαρταξομοφορήθη δύο φορές υπό της τότε Διαδόχου και μετέπειτα Βασιλίσσης Φρειδερίκης, διά τάς προς τόν Έλληνικόν Στρατόν ύπηρεσίας της.

Κηδευθεΐσα έκ του Ίεροῦ Ναοῦ του Άγίου Δημητρίου Άμπελοκήπων, του όποιου υπήρξεν και Μεγάλη Δωρητρια, έτάφη εις τό Νεκροταφείον Ζωγράφου, κατατεθέντων επί του τάφου της σωρείας στεφάνων.

Η έφημερίς μας, με ποιάν τινα καθυστέρησιν, άπευθύνει προς την θυγατέρα της Μαρτίαν και τόν σύζυγον αὐτῆς Κώσταν Σταθόπουλον, ως και εις τόν εις Τασμάνιαν άδελφόν της Άντώνιον Γ. Κασιμάτην, την δαθυτάτην αὐτῆς συμπάθειαν μαζί με τόν σεδασμόν προς την μνήμην της θανούσας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τούς καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας και συμπαρασταθέντας εις ήμās, επί τη άπωλεία της Μητρός μας

ΕΛΕΝΗΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

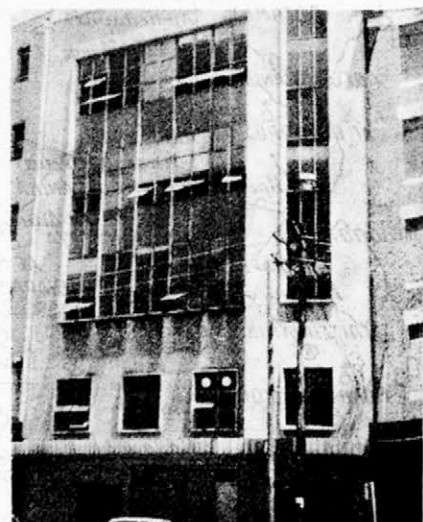
Θεομότατα εὐχαριστοῦμεν.

Τά τέκνα: Ματίνα και Κώστας Σταθόπουλος.

Ο Άδελφός Άντώνιος Γ. Κασιμάτης.

Οι λοιποί συγγενείς.

ΕΠΙΒΑΝΤΙΚΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΙ ΣΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.



Τό πενταόροφον μέγαρον της Κυθηραϊκής Άδελφότητος εις SYDNEY διά της συνδρομής των Κυθηριών με πρωτεργάτην τόν μέγαν Εϋεργέτην Νικόλαον Λοράντων.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— Εις Φατσάδικα, ό Έμμανουήλ Φατσάς ή Ζερόδς, έτών 91.

— Εις Ποταμόν, ή Μερόπη Άντωνίου Κομηνοῦ - Τσιγκλή, έτών 89.

— Εις Καλησπεριάνικα, ό Παναγιώτης Ήλία Τζάννης, έτών 65.

Την σύζυγόν του Κοδλαν και τά τέκνα του Νικόλαον, Γεώργιον, Ίωάννην, Άντώνιον, Έμμανουήλ, Κων)νον και Καλομόραν Βασ. Κομηνοῦ, θερμώς συλλυπούμεθα.

— Εις Τριφυλλιάνικα ό Ίωάννης Κ. Τριφύλλης, έτών 90. Την σύζυγόν του Έλένην και τά έν Αυστραλία τέκνα του Θεόδωρον και Κων)νον, θερμώς συλλυπούμεθα.

— Εις Κοντολιάνικα, ό Γεώργιος Ίωάννου Κοντολέων, έτών 73.

— Εις Λιανίανικα ό Γεώργιος Έμμαν. Καλοπαίδης - Χειμώνας, έτών 89.

— Εις Καρθονάδες ό Πέτρος Στάθης - Βεζόρης, έτών 84.

— Εις Ποταμόν ό Θεόδωρος Άναστ. Μεγαλοκονόμος, έτών 86.

— Εις Δόκανα, ό Γεώργιος Ίωάννου Γκονθοῦσης, έτών 76.

— Εις Κεραμωτό, ή Σταματία Γαβριήλ Κασιμάτη, έτών 65.

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Έκδομένη έν Άθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1977
ΙΔΡΥΤΗΣ:
ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
(1879) 1924 - 1972
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Κοκκινάρ 18 - Κηφισά
Τηλ.: 8015.546 - 8017.969
ΥΠΕΥΘΥΝ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΒΕΡΑ ΚΟΡΙΔΗ
Ίπποκράτους 65.
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: «ΙΩΛΚΟΣ»
Ίπποκράτους 65 Άθήναι
Τηλ.: 618.684
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
Εσωτερικού:
ΕΤΗΣΙΑ: ΔΡΧ. 200-
ΕΞΑΜΗΝΟΣ: ΔΡΧ. 150-
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ
ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ:
ΕΤΗΣΙΑ: ΔΡΧ. 500-
ΕΞΑΜΗΝΟΣ: ΔΡΧ. 300-
Εσωτερικού:
ΓΕΝΙΚΟΣ: Δολάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ
(περιλαμβανομένης άεροπορικής
Αποστολής)
Τιμή φύλλου Δρχ. 10



Ο Γιάννης Μανέας

ΓΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΒΑΣΙΛΙΚΕΣ TIMES ΣΕ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Όπως κάθε χρόνο, κι' έφέτος έπι τῷ νέφ' έτει ή Α. Μ. ή Βασιλίσσα 'Ελισάβετ Β' τῇ συστάσει τῶν πολιτειῶν καί τῆς 'Ομοσπονδιακῆς Κυθερνῆσεως άνένειμε τίτλους εὐγενείας σέ πολίτας διακριθέντας, διά τήν εἰς ὁλοὺς τοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς ἐξαιρετικὴν δρᾶσιν των. Τῆς ὑψηλῆς αὐτῆς Βασιλικῆς τιμῆς ἐφέτος μεταξὺ τῶν ἄλλων ἔτυχον καί 5 "Ελληνες ἐκ τῶν ὁποίων 3 Κυθῆριοι.

Ο κ. 'Αλέξανδρος Φριλίγκος "Ελλην Πρόξενος εἰς QLD, ὁ κ. Δημ. Σάμιος Δικηγόρος καί Νικόλαος Λουράντος ἐκ Σύνδεῦ. Τοῦτο καί μόνον ἐμφαίνει τήν ποιότητα τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου εἰς τήν δευτέραν πατρίδα του, τήν παντοειδῆ εὐεργετικὴν κοινωνικὴν του δρᾶσιν καί τήν ἀναγνώρισίν του ἀπὸ τοὺς ἀνωτέρους ἡγέτες καί ἄρχοντας τῆς κορυφῆς.

Ἡ ὑψηλὴ τιμὴ ἀνήκει σ' αὐτοὺς καί τὸ ἔργον τους, μὰ ἀντανάκλᾳ γενικῶς καί τιμᾷ καί τὸ δένδρον τοῦ ὁποίου τυγχάνουν, παραγωγικῶς καί θαλαροῖς θλαστοῖς. Μὲ ἔνθερμη πατριωτικὴν χαρὰ χαιρετίζομεν καί συγχαίρομεν τοὺς δεξιούς καί ἐκλεκτοὺς συμπατριώτας μας.

Ἰδιαίτερα, γιὰ ἄλλη μιὰ φορά, ἀπευθύνομαι εἰς τὸν πατέρα τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου στήν Αὐστράλιαν, τὸ Νίκο Λουράντο, πού ἔσκησε σάν ὁλοὺς καί βάδιος τὸ δύσκολο καί δύσβατο δρόμο τοῦ ἐξεντεμένου καί πού μὲ τὸν δρόμο τοῦ ὁλοὺς τῆς ὑγιεινῆς πνευματικῆς καί ἠθικῆς του δυνάμεις κατέκτησε μὲν, πλοῦσιαν τὴν ὕλην, μὰ τὴν ὑπέταξε εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ αὐτοδιδάκτου ἀγαθοῦ πνεύματος, ΕΡΓΟΙΣ.

Πνευματικὸς γονεὺς ἐγένετο τῶν νέων μας γενεῶν διά τῆς ἰδρύσεως τῆς Πανεπιστημιακῆς ἑδρας πρὸς προαγωγὴν τῆς γλώσσης μας εἰς τὴν Αὐστραλιανήν Παιδείαν, τιμηθεὶς οὕτω καί παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Ἀκαδημίας ἐπιστημῶν. Μετέφρασε σὲ πράξι, τὴν θεμελίωσιν θεῖαν περὶ ἀγάπης ἐντολὴν καί συνδρομῆς πρὸς τὸν συνάνθρωπον κατὰ τὴν ἐν ζωῇ χρείαν του καί πρὶν φύγει καί χαθεῖ εἰς τὸ ἀγνωστον.

Ο ποικιλοτρόπως, ὡς καλὸς Υἱός, πλοῦσιαν προτείνεις εὐεργετικὰ χεῖρα εἰς τὴν μικρὰν ἰδιαίτεράν μας μητέρα πατρίδα τὰ Κύθηρα.

Ο ἀγαθὸς Τελώνης τῆς γραφῆς, τὴν θερμὴν τῆς στοργῆς τοῦ ὁποίου ἡσθάνθησαν παρὰ πολλοὶ πάσχοντες, πάντοτε διά τοῦ μὴ γνῶτω ἡ δεξιὰ τί ποιεῖ ἡ ἀριστερά.

Ο ἐν τῇ πράξει προαγαγὼν τὸ ὄνομα "Ελλην ὁχι μόνον ἀπ' ἄκρου σὲ ἄκρον τῆς αὐστραλιανῆς ἡπείρου καί πέραν αὐτῆς.

Ο ἀφανὴς καί ἀπλοὺς πρέσβυς εἰς τὴν κυριαλεῖαν, τῆς φυλῆς μας εἰς τοὺς ἀντίποδας.

Μὲ σεβασμό, θαυμασμό καί μεγάλη ἀγάπη, ἀδελφικά.

★

Ο παλιὸς χρόνος τοῦ 1976 πέρασε στήν αἰωνιότητα. Κρίνοντας τὸ πέρασμά του γιὰ τὸ νησί μας, ἀπογοήτευσε. Στὴν ἀνοδὸ ἡ τροχονομία, στὴ δρᾶσιν ἡ ἀντιδραση, στήν κοινωνικὴ ἐξόρμησιν, ἡ φαντασία, τὰ κατεστημένα, τὰ συμφέροντα, ὁ τοπικισμός, ὁ ἀτομικισμός. Τὴν εὐθύνη φορτώνομε στὸν ἀπερχόμενον γένοντα καί περιμένομε τὸ νέο νὰ μᾶς προκαλέσῃ συνοδεύοντάς τον μὲ τίς ἴδιες εὐχῆς, πούχουν καταστήσει ἀέρας κοπιῶντος καί δὲν ἐννοοῦν τίποτα. Τὸ τέλος τοῦ συνόδεψε καί ἡ συνηθισμένη δοκιμασία τῆς εὐχῆς πού μὲ τὸ αἰτιολογικὸ «Γιὰ τὸ καλὸ τοῦ Χρόνου» ἔστιν ἡ πορτοφολία καί τσέπες πούχαν κρυμμένο τὸν πολύμοχθο ἰδρώτα. Τὸ κυνηγητὸ τῆς ἀόματης θεᾶς πού κάποτε περιζωνότανε στὶς δυὸ μέρες τῆς Πρωτοχρονιάς, τώρα ἀρχίζει ἀπὸ τίς μισὲς τοῦ Δεκεμβρίου καί φθάνει τὰ μισὰ τοῦ

γέλιθ δημόσια κάθε αὐθαιρεσία καί ἐκμετάλλευσι. "Ας μὴν ὑπάρξουν ὅθεν ἐκ τῶν ὑπέρτερων παράπονα.

Εὐρύτατο ἐνδιαφέρον καί δημοσιότητα πῆρε τὸ θέμα τοποθετήσεως νέου ἱερέως στήν Ἱερὰ Μονὴ Μυρτιδίων. Εἰμεθα σὲ θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ὅτι ὁ Αἰδεο. Ἱερεὺς Γεώργιος Νοταρᾶς, ἐφημέριος νῦν εἰς ἐνορίαν τινὰ τῆς πόλεως Θεσσαλονίκης διατίθεται νὰ ἐλθῇ καί ὑπηρετήσῃ τὴ γῆ τῆς γεννήσεως του. Διπλωματοῦχος θεολόγος, ἀνὴρ ἡθικός καί χαρακτήρος καί ΚΥΘΗΡΙΟΣ οὐδεὶς ἀξιώτερος καί καταλλήλότερος του. Τὰ περαιτέρω εἶναι ἔργον τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς καί τῆς Μητροπόλεως.

Παρητήθη ὁ πρόεδρος τῆς Τοπικῆς Ἐφορίας τοῦ Γηροκομείου κ. Ἀντώνιος Πρωτοψάλτης. Ὡς νέον μέλος ὠρίσθη παρὰ τῆς διοικήσεως ἐπιτροπῆς τοῦ Τ. Ν. Κ. ὁ Γεώργιος Κομνηνὸς διευθυντῆς τοῦ ΟΤΕ Ποταμοῦ, νέος δὲ πρόεδρος ἐξελέγη ὁ κ. Σταῦρος Νοταρᾶς τῶς Ἀξιωματικῆς Ἀστυνομίας Πόλεων. Εἰμεθα βέβαιοι ὅτι ὑπὸ τὴν νέαν διοίκησιν ὁ μόνον ἡ ἴδια συνεργασία, ἡ ἴδια τάξις καί οἱ ἴδιες προσπάθειες θὰ συνεχισθοῦν, νὰ ἐξακολουθήσῃ τὸ ἱδρυμα νὰ ἰστάται εἰς τὴν περιωπῇ τῆς ἀποστολῆς του, ἀλλὰ ἐπὶ περισσότερον θὰ ἐντείνῃ τὸν ἀγῶνα τῆς γιὰ τὴν τέλεια λειτουργία καί τὴ φρούρησίν του ἀπὸ τὸν ὁχι μακρὰν τῶν πυλῶν του ἔρποντα ἐχθρόν.

Ἀφίχθη καί ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος ἀερολιμενάρχης κ. Δημ. Καζάκης φυσικομαθηματικός. Καλωσορίζομεν τὸν ἐκλεκτὸν ὡς τὸν ἐχατῆρηρίσαμε νέον Ὑπάλληλον, μὲ τὴν εὐχὴν νὰ εὐρὴ τὴν ἀνάλογον πρὸς τὸ εὐγενέστατον ἦθος του καί τὴν μόρφωσιν του κοινωνικὴν τοποθετήσιν του ὥστε ἡ παραμονὴ του νὰ τοῦ εἶναι εὐχάριστος καί νὰ παραμείνῃ ἀναμνηστικὴ καί ὠφέλιμος.

Στὴ Λιμενικὴ περιοχὴ Ἀγίας Πελαγίας οἱ συνεχῶς δυνατοὶ Βοριάδες ἐξέβρασαν ἀπὸ τὴ Μαρίνα τοῦ Ὁρμου καί μέχρι Κακῆς Λαγκῶδας περὶ τὰ 15 ἡμιποσυντεθειμένα πρόβατα, καί οὐδεμίαν προσπάθειαν ἡ ἐνδιαφέρων κατελήθη διὰ τὴν κατὰ κάποιον τρόπον καί ἀπὸ κάποιον ἀπομάκρυνσιν των, καταστάσεως τῆς περιοχῆς ἀρροσίου λόγῳ δυσοσμίας ἐπὶ ἐβδομάδας καί κίνδυνος τῆς δημοσίας ὑγείας. Παράλληλα ὁ Κεντρικὸς Ὁρμος μετὰ τοῦ συνεχόμενου «Νέος Κόσμος» ἔχει ρυπανθεῖ ἀηδέστατα. Εἰς ἀπάντησιν ἐρωτημάτων μας, ὁ πρόεδρος τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς μᾶς πληροφορήσε ὅτι δυστυχῶς αἱ οἰκονομικαὶ δυνατότητες τοῦ Ταμείου δὲν ἐπιτρέπουν ὡς ἐπρωτεῖναμεν τὸν διορισμὸν δύο καθαριστῶν, ἐνα γιὰ Καψάλι καί ἕνα γιὰ Ἁγίαν Πελαγίαν, ὁ ἕνας ὑπάρχων δὲν ἀμειβετὰ ἀρκετὰ γιὰ τὸν τέλειο καθαρισμὸ σὲ ἀμφότερες τίς περιφέρειες πρὸς τὸ παρόν καί θὰ πράξῃ πᾶν τὸ δυνατόν διὰ τὴν καλύτερευσιν τῆς καταστάσεως τῆς θερινῆς ἐποχῆς ἐπερχομένης. Ἡμεῖς θὰ προτεῖναμε ὅτι θάνα ἀναγκαῖον καί ἀπαραίτητον τὴν ἀδυναμίαν ὡς προβάλλεται τῆς ἐπιτροπῆς νὰ ἐξέλθουν τρόπον νὰ συνδράμουν οἱ πρόεδροι τῶν ἐνδιαφερομένων Κοινοτήτων.

Ο δραστήριος πρόεδρος Φριλιγκιανῶν κ. Τσιτοίλιας στήν περιοχὴ τοῦ ὁποίου ἀνήκει ἡ περιφέρεια Διακοφτίου, ἐκφράζει δημόσια βαρὺ ἀπαγόνο διότι καί διὰ τὸν μῶλον τοῦ Διακοφτίου, εἰς τὸν ὁποῖον καθ' ὅλον τὸ ἔτος λιμενίζονται ἀρκετὰ ντόπια καί ἕνα ψαροκαϊκία καί πού πρὸ ἑτῶν ἐπισκευάσθη ἰδιωτικῇ πρωτοβουλία, ἀλλὰ ὁ χρόνος καί οἱ καιροὶ τὸν ἔχουν διαβρώσει καί ἀρχίζει νὰ διαλύεται, δὲν διατίθεται ἕνα κονδύλιον, διὰ τὴν ἐπισκευὴν καί συντήρησίν του πού εἶναι τόσον ἀναγκαῖος καί ὅπως συμβαίνει καί διὰ τοὺς ἄλλους τρεῖς τοιούτους τῆς νήσου. Δὲν εἶναι ἄραγε καί τὸ Διακοφτίον παραλίαν μὲ ἐξαιρετον τουριστικὸν μέλλον καί κομμάτι τοῦ Νησιοῦ ἢ εἶναι Σπιναλόγκα; Ἐπίσης ὁ πρόεδρος λόγῳ τοῦ ἀδυνάτου καθόδου καθαριστοῦ τῆς παραλίας προτείνει τὴν διάθεσιν κάποιων πιστώσεων πρὸς τὴν κοινότητα, νὰ πληρώνει τὴν ἀπόρριψιν τῶν ἀκαθαρσιῶν, τίς ὁποῖες διατίθενται νὰ συγκεντρώνουν διὰ προσωπικῆς ἐργασίας.

Ὑποβάλλομεν τὸ ὡς ἄνω εἰς τὴν

μελέτην τῶν Νομαρχῶν Ἀττικῆς κ. Τσιτάρρα καί Πειραιῶς κ. Γερογιάννη μετὰ τῶν ὁποίων εἶχα τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ Διακοφτίον καί τὴν τιμὴν νὰ συζητήσω μαζί τους Κυθηραϊκὰ θέματα καί νὰ δοῦμε τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς περιοχῆς, μὲ τὴν βεβαιότητα, ὅτι θὰ ἀντιμετωπισθοῦν μὲ τὸ σημερινὸν Κυθερνὸν πνεῦμα, πού εἶναι ὁχι ρουσφέτι, ὁχι τοπικισμός, ὁχι φαυλοκρατία ὡς μὲ βεβαίωσαν. Ἰδωμεν.

Τὸ Ἱερὸν Προσκύνημα τοῦ Πολιοῦχοῦ τῆς Νήσου Ἀγίου Θεοδώρου περιβαλλόμενον ἀπὸ τὰ ἰδιόκτητα κτήματά του, κατέχοντα εἰς τὸ κέντρον τῆς νήσου μιὰ θαυμάσια ἐπίπεδον περιφέρεια, συνουρεομένην μὲ τὸν δημόσιον δρόμον, μὲ ἄφθογον πηγαιὸν νερὸ καί εἰς τὰ ὅποια κατόπιν μισθώματος, ἡ δασικὴ Ὑπηρεσία ἐδημιούργησε ἕνα θαυμάσιον φυτώριον παραγωγῆς καλωπιστικῶν δένδρων ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔχουν δενδροφυτευθῇ παρὰ τῆς Ὑπηρεσίας κι ἔχουν μεταβληθῇ σὲ ἐξωραϊστικὲς θαυμάσιες περιοχῆς τοῦ προαίμου, ἀντὶ ἀπὸ τίς ἐρημες καί χέρσες μεγάλες ἐκτάσεις τοῦ νησιοῦ καί χορηγοῦνται ὠρεᾶν δένδρα πρὸς δενδροφύτευσιν σὲ περιφέρειες τῆς Ἀττικῆς 20.000 δενδρόλλια καί ἐπίσης περιεμανδρώθη παρὰ τὴν θέσιν Ἀρμούτσας περιφέρεια 90 - 100 στρεμμάτων καί ἐφυτεύθη μὲ πευκά καί τριφυλλία.

Ἡ τοποθεσία αὐτῇ τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου προνομιοῦχος ὡς ἐκ τῆς θέσεως τῆς, δύναται νὰ προσφέρῃ μὲ κατὰλληλη μελέτη καί δραστηριότητα, μεγάλη προώθησιν στήν Τουριστικὴ ἐκμετάλλευσιν τῆς νήσου. Ἡ Διοικοῦσα Ἐπιτροπὴ ἔχει καθήκον καί ὑποχρέωσιν νὰ ἀξιοποιήσῃ τὴν τοποθεσίαν ἀντὶ πάσης θυσίας καί νὰ τὴν μετατρέψῃ σὲ Κυθηραϊκὴν ὁσίαν. Εἰς τὸν τομέα τῆς ἀναμορφώσεως καί ἀνακαινίσεως ἂς συμβάλουν τὰ ἀπανταχοῦ Κυθηραϊκὰ σωματεῖα μὲ τὴν μεγαλυτέρα δυνατὴ ἠθικὴ καί ὠλικὴ ἐνίσχυσιν τῆς περιοχῆς.

Ζηηροτάτη ἡ συζήτησις στήν παρέα πού ὁ παγεμένος βοριάς εἶχε μαζέψει γύρω στὴ θερμάστρα τοῦ Καφερείου. Θέμα τὸ ἐρεπιωμένο χτίριο τοῦ Ἀγ. Θεοδώρου πούχει τελευταία δημιουργήσει ἐξαιρετικὸ ἐνδιαφέρον. Ὁμοφωνία γιὰ τὴν ἀξιοποίησιν ὁχι μόνον τοῦ ἐρεπιωμένου χτίσματος, μὰ καί τοῦ ὅλου περιβάλλοντος καί τοῦ παραπλεύρου ἐτοιμορρόπου Ξενῶνος, ἀλλὰ διαφορά γνώμων γιὰ τὴν χρῆσιν του καί σκόνταμα στὰ οἰκονομικά, ὅταν πετάχθηκε καί ὁ ἀνθρωπος μὲ τὴ λύσιν του. Ο Δεσπότης λέει, ζήτησε μέρους τοῦ Γηροκομείου γιὰ Μητροπολιτικὸ οἶκον καί τοῦ ἀπερριφθῇ. Τελευταία πῆγε στήν Αὐστράλιαν καί μάζεψε μερικὰ λεπτὰ γιὰ νὰ χτίσῃ, λέει, καινούργιον Δεσποτικὸ μέγαρον. Διὰ, ψωμί δὲν εἶχ' ἡ Μαριγῶ καί κουραμπιέδες γύρευε.

Νὰ θάλλῃ αὐτὰ τὰ χρήματα πού τοῦ ὠσαν μαζί μὲ τίς δωρεὰς καί θῶναι ὑπεραρκετὰ νὰ ψαχτεῖ ἐκεῖ κατὰ καλὸ πού νὰ χρησιμοποιεῖται γιὰ Δεσποτικὸ ὅσο ὑπάρχει Μητρόπολις (γιατί ἐδῶ πού τὰ λέμε τὰ ψωμιά τῆς εἶναι λίγα) κι' ἂς μόνον στήν μπάντα τὰ μέγαρά καί τὰ μάρμαρα πού δὲν χρειάζονται στὸν τόπο μας. Ἐσφινὰ γυρίζε σὲ μένα πού μὲ τὸ φίλον μου Πέτρο πίναμε παρῆκει τὸ ἀγιονομήτικο Ζεστό μας. Γιατί ἐσὺ δὲν σχολιάζεις αὐτὰ παρὰ παραλαβαίνεις κατὰ ἄλλους; (Θὰ τὸν εἶχαν τοσούτιστα σκάγια μου καί μοῦ τὰ χρώσταγε). Ὑποσχεθῆκα καί τὸ γράφω κατὰ λέειν, — προσθέτοντας μόνον δικό μου μὴ σοφὴ χριστιανικὴ ἐντολὴ πούρθε μὲ τὴν εὐκαιρίαν στὸ μυαλό μου, ἐνὸς πολυσέβαστου καί ἀγαθοῦ Ἱεράρχου τοῦ σοδῖμου Διονυσίου Δάφνου, ὅταν πρὸ 47 ἐτῶν τοποτηροῦντος, ἅμα τῇ μετᾶθεσιν τοῦ μεγάλου Δωροθέου τὴν Μητρόπολιν Κυθῆρων, ἔδωσε στοὺς κληθέντας σὲ συγκέντρωσιν Κληρικοὺς στήν Ἀγία Μονή, τὴν κάτωθι ρῆσιν:

«Μὲ λόγια καί μὲ ἔργα, ἡ Ἐκκλησία καί οἱ λειτουργοὶ τῆς πρέπει πάντα νὰ

μπαίνουν βαθεῖα στήν ψυχὴ τοῦ λαοῦ, μὰ οὐδέποτε στὴ γλῶσσα του».

Ἀκατάληπτος ψήθυρος. Ἡθικὴ εὐθεία; Ἀδύνατον, ἀνύπαρκτος. Φωνὴ λαοῦ ὀργῇ Θεοῦ; Ἰσως. Φραγγέλιον; Σκοῦπα; Πιθανόν. Μὰ τὸν ἅγιον θὰ σκάσω, ἴσασιν νὰ τὸ μάθω.

Στὴ φωνὴ συναγερμού γιὰ τὴ Μυρτιδιώτισσάν μας τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθῆρων» σὲ προηγούμενην ἔκδοσιν, προσθετομε ἄλλη μιὰ φωνὴ πῶς δυνατὴ καί ἐπείγουσα κλῆσι, πού θγαίνει ἀπὸ τὴ θέσιν πούναι σπημένο τὸ ἐγκαλῶπισμα ἢ ὁ Πανάγιος Θεσσαυρὸς τῆς λαϊκῆς ἐντολοδόχου ἐπιτροπῆς τοῦ Ἱεροῦ μας Καθιδρύματος (ἐγχώριος περιουσία) πρώτη αὐτὴ νὰ ἐπωμισθῇ τίς ἱστορικές εὐθύνες τῆς καί νὰ ἀνατρέψῃ τὸν λῆθητα μὲ τὰ ἐπικίνδυνα μαγευήματα, πού μεθοδικότατα καί στρατηγικότατα ἐμπεριέχονται καί ἐτοιμάζονται σὲ βάρος τῶν δικαιωμάτων τῆς καί τῶν Κυθηραϊκῶν προνομίων καί ἵνα μὴ ὁ ἱστορικός τοῦ μέλλοντος χρεισθῇ νὰ μεταχειρισθῇ εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ τὴ λέξι Κουσίλικος. Οἱ ἀπανταχοῦ Κυθῆριοι, ἀγγυνοῦν, παρακολουθοῦν καί ἀναμένουν.

Πίνουν, μεθοῦν, ἀφηνιάζουν, σπάζουν, γυαλιά καθαφὰ τὰ κάνουν καί διὰ τῆς Ἀστυνομίας πληρώνουν, οἱ ὑποτιθέμενοι κοινωνικοὶ ἢ ἀρμόδιοι λειτουργοὶ καί ἡγέτες. Ποιὸς φταίει;

Καὶ αὐτὸ καλεῖται ἀθῶα ψυχαγωγία γιὰ νὰ ξεσκάσουν οἱ κανακάρηδες καί οἱ κανακάρισσες ἀπὸ τὸ μαθητικὸ μόχθο, λέγουν οἱ ὑπερήφανοι γεννήτορες. Ἀλλοῖμονό σας κακόμοιροι. Ὑπερήφανοι ἐστὲ συμπατριῶτες εἰς τοὺς ἀντίποδες. Ὡ τέμπορα! Ὡ Μόρες!

ΑΥΣΤΡΑΛΕΖΙΚΟΙ ΑΝΤΙΛΑΛΟΙ

Σκόπιμο εἶναι νᾶρθουν στὴ δημοσιότητα λίγες γραμμὲς παρμένες ἀπὸ μιὰ ἀπὸ τίς τόσες ἐπιστολὰς πού λαβαίνω καὶ ἀντιλαλοῦν στὴ σκέψη τὴν χιλιάδων ἐξεντεμένων στοὺς ἀντίποδες τοῦ πλανήτη καί πού γράφτηκαν ἀπὸ κάποιον πούφυγε παλὺ μικρὸ παιδάκι ἐμπόλητο, ἐγίνε μεγαλοεπιχειρηματίας στήν Αὐστράλιαν καί πού τιμᾷ ὁχι μόνον τὸ Κυθηραϊκὸ, ὁχι μόνον τὸ Ἑλληνικὸ ὄνομα ἀλλὰ καί αὐτὴν τὴν νέαν ἰθαγένειαν πού ἐπάξια τὸν τίμησε ἡ θετὴ του πατρίδα.

Δηλαδή:

Ἀγαπητὲ Γιάννη, παρακολουθῶ καί θαυμάζω τίς πατριωτικὰς σου προσπάθειες ἐκεῖ κάτω κλπ. κλπ. ...

Φεύγα καί Εἰσάσε τους. Μὴν στενοχωρεῖσαι γιὰ δαύτους. Ν' ἀλλάξῃς δὲν μπορεῖς ἀκαλλιέργητα ἀπομεινάρια.

Ἡ ψυχὴ τοῦ νησιοῦ τὸ ἀεροδρόμιον πού ἱδρυσεν μόνον ἰδιωτικῇ πρωτοβουλία καί ἐπείγει ἡ τελειοποίησις του προσκροῖει συνεχῶς στήν ὄρμησιν τῶν ἀρμόδιων Κρατικῶν ἀρχῶν μὲ τὴν δικαιολογίαν ἐλλείψεως πόρων. 15 καί πλέον ἑκατομμύρια Ἐσφινὰ χωνεῖται ἕνας ἐγκέλαδος ἀπορροφῆσεως δημοσίου χρήματος στήν Γκάλανη τοῦ δρόμου Ἀγίας Πελαγιάς αὐτὸς ἀπὸ τὴν συγκοινωνιακὴν ἄδυσσον καί θανασίμους κινδύνους πού ἐδημιούργησε ἀσκοπα καί χωρὶς οὐδεμίαν ἀνάγκην. Μὲ ὀργὴ καί ἀγανάκτησιν οἱ Παγκυθηριοὶ ἀπατοῦν ἐπιγόντως ἀπὸ τοὺς ἀκροσώπους τῆς περιφέρειας νὰ ἐξετάσουν τὸ θέμα καί νὰ ἐλθῇ σὲ φῶς διατὶ καὶ πόθεν ἡ σίνιματωδὴς αὐτὴ ἀπόφασις καί ἐκτέλεσις.

Ἀνευρεθῇ τυχαίως παρὰ βοσκοῦ ὁ σκελετὸς ἐντὸς σχοίνου τῆς πρὸ 3 ἐτῶν περίπου ἐξαφανισθεῖσης Ἀνεζίνης Ἐμ. Πρωτοψάλτη παρὰ τὴν θέσιν Καρυδῆς τῆς περιφέρειας Ἀγ. Βλασίου, διαπιστωθέντος παρὰ τῶν ἀρμόδιων ἀρχῶν ὅτι ὁ θάνατός τῆς ὑπῆρξε φυσιολογικός.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΧΩΡΑ — Τηλ. 31.225

Πάσης φύσεως τραπεζικὰ ἐργασία

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ «ΦΟΙΝΙΣ»

ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ

ΤΑ ΤΩΡΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

ΤΟΥ ΧΑΡ. Ε. ΚΡΙΘΑΡΗ

ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ
ΤΑ ΤΩΡΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ

ΤΟΥ ΧΑΡΑΛ. Ε. ΚΡΙΘΑΡΗ

ΈΕ άφορμής του Βιβλίου μου, «ΑΠΟ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΕΝΟΣ ΓΙΑΤΡΟΥ» βρέθηκε σ' έναν λογοτεχνικό κύκλο, από Έπτανησίους κατά τὸ πλεῖστον, πού ὁ καθένας τους, εἶχε κάτι τὸ ἀξιόλογο νά πῇ, δικό του ἢ ξένο, γιά τή λογοτεχνική, καί εἰδικώτερα γιά τή ποιητική δημιουργία τοῦ νησοῦ μας. Ἡ θέση μου, γίνθηκε δύσκολη, ὅταν ἦρθε ἡ ὥρα, πού θάπρεπε κάτι νά πῶ κι' ἐγώ γιά τὸ νησί μου. Εἶχα ἐπιστρατεύσει τή μνήμη μου, καί πάσχιζα κάτι νά θυμηθῶ. Ὅταν ἄκουσα Σατιρικούς στίχους τοῦ Ἀνδρέα Λασκαράτου, ἦρθε σὲ νοῦ μου, (ἀληθινὸς Σωτήρας μου γιά τὴν περίστασι) ὁ Κυθηριολάτρης ποιητὴς Πάνος Φύλλης. Θυμήθηκα, ἕνα ἀπὸ τὰ ὠραιώτερα ποιητικά του δημιουργήματα, καί τοὺς τὸ ἀπήγγελα. «ΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΓΥΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΑΝΑ ΤΟΥ; ΚΑΙ Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ ΣΤΟ ΓΥΙΟ ΤΗΣ».

Τὰ σχόλια μέσα σὸ κέφι πού δημιουργήθηκε, ἱκανοποίησαν καί μένα, καί τὸν πατριωτισμό μου... Τὸν ξέρανε οἱ περισσότεροι, ὄχι μόνο Σατιρικό, ἀλλὰ καί σὰν φτασμένο ποιητή, αὐτὸ μ' ἔκανε νά χαρῶ, καί ἰδιαίτερω μάλιστα, ὅταν ἔτρεξε στή βιβλιοθήκη του, ὁ φιλοξενῶν μας οἰκοδεσπότης, καί ἔφερε τὰ δύο τελευταῖα βιβλία τοῦ Πάνου Φύλλη, τὰ «ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΑ», καί τὴ «ΛΕΒΕΝΤΙΑ». Ἐγινε σοβαρὴ συζήτηση πᾶν σὸ ἀντιστασιακὸ ἔργο του, (πῶς δὲν τὸν... ἔβαλε μέσα ἡ Χούντα). Μᾶς τὰ διόρθωσε. Ἀπόρρησαν ὅλοι μὲ τὸ θάρρος του. Στὸ δεύτερο βιβλίο, γίνεται ἕνας ὁραματιστής, στὴ συνωνυμία του μὲ τὸν Τούρκο συνάδελφό του, γιά τὴν συναδέλφωση καί τὴν εἰρήνη.

Γυρίζοντας σπῆτι μου, σκεφτόμουν... Ἀραγε τὰ βιβλία τοῦ Πάνου Φύλλη, τὰχουν διαβάσει πολλοὶ Ταιριγῶτες; Βρίσκονται ἔστω καί σὲ λίγες Ταιριγώτικες βιβλιοθήκες; Θὰ τὸν ρωτήσω εἰμαι περιεργός. Ἀφοῦ τὸν ἔχουν οἱ ξένοι! Τὰ Κύθηρα ἔχουν ἐπιστήμονες καί ἐν γένει πνευματικούς ἀνθρώπους μεγάλης ἀξίας, μάλιστα καί πολλοὺς νέους. Ὅλη ἡ ἔργασία τους, εἶναι δυστυχῶς σκορπισμένη. Πότε θὰ τὴν συγκενρώσουμε, γιά νάχουμε κι' ἐμεῖς σὰ νησί τῆς ἐπτανήσου τὴ δυνατότητα, καί τὴ δικαιολογημένη περηφάνεια ἀνάλογης προβολῆς; Αὐτὴ πρέπει νά εἶναι μία ἀπὸ τίς περιπτώσεις μὲ τίς ὁποῖες θ' ἀσχοληθῇ τὸ Πνευματικὸ Κέντρο τῶν Κυθηρίων, πού θὰ ἰδρυθῇ καί θὰ στεγασθῇ στὸν τελευταῖο ὄροφο, τοῦ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ», γιά νά ὁλοκληρωθῇ μιά προσπάθεια πού ἤδη ἔχει ἀρχίσει.

Τὸν πῆρα σὸ τηλέφωνο, τοῦ εἶπα τὰ καθέκαστα. — Περμένε γράμμα μου μοῦ λέει. Θὰ σὲ γυρίσω σαράντα χρόνια πίσω. Πῶ νὰ θυμᾶσαι αὐτὴν ὥρα! Εἶναι μιά εἰδικὴ περίπτωση πού θὰ σὲ ξαφνιάσῃ. Τὴ λέω «ἐκκλησιῇ» γιά μένα τοῦτῃ τὴν ὥρα... καί θὰ τὴ δῇς σέ... φωτοτυπία. «Σύμπτωση» πῆς τὴν ἐσὺ καλλιτέρα, ἢ ὅπως θέλεις...

Περμένε τὸ γράμμα του.

Σὲ δύο μέρες, περνῶ ἕνα φάκελλο. Ἦταν μέσα δύο φωτοτυπίες ἀπὸ τὴν ἐφημερίδα τοῦ Σιδνεὺ «ΕΘΝΙΚΟΝ ΒΗΜΑ» τῆς 12ης Σεπτεμβρίου τοῦ 1938. Καί τὸ γράμμα του:

Ἀγαπητέ μου Χαράλαμπε, —ἐπὶ ἀληθινότητα, «φτασμένου», δηλαδὴ «υπεύθυνου» πιά συγγραφέα, μᾶς προσέφερες, —ἐπὶ τέλους—, ἕνα μικρὸ διαμαντάκι, ἀπὸ τοὺς ἀνεξάντλητους, τοὺς ἀνεκτίμητους, θησαυροὺς τῆς ψυχῆς σου, μὲ τὸ βιβλίο σου, «ἀπὸ τὸ ἡμερολόγιο ἐνός γιατροῦ».

Ναί εἶσαι πάρα πολὺ ἀληθινός, πάρα πολὺ ἀνθρώπινος, εἰλικρινὴς σεμνός καί θαρραλέος σὸ γράψιμο.

Δὲν ἐπιτρέπεται σὲ μένα, —ἰδιαίτερω σὲ μένα—, νά ξανοιχθῶ σὲ μιά ὁλοκληρωμένη κριτικὴ δικού σου ἔργου

(ἐγγράφησαν ἄλλωστε τόσες κριτικὲς — ὕμνοι ἀπὸ ἀρμοδιωτέρους). ...θῆτανε θρᾶσος ἐκ μέρους μου! Καί τὰ ἐλάχιστα αὐτά, ἔΕ ἀφορμὴς τοῦ χθεσινοῦ σου τηλεφωνήματος, πού μὲ ξάφνιασε μὰ τὴν ἀλήθεια καί μ' ἔκανε τόσα νά θυμηθῶ... Σοῦ θυμίζω λοιπὸν καί σένα ἀγαπημένε μου Χαράλαμπε ὅτι:

Ἐγὼ μικρότερός σου κατὰ τι, πῆρα τὸ δύσκολο μονοπάτι τῆς τέχνης, γύρω στὰ χίλια ἐνεακόσια τριάντα ἔΕ. Πρὶν ἀπὸ σαράντα χρόνια δηλαδὴ. Ἐνεα ἀπὸ τὰ πρῶτα μου ποιήματα τὸ «ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ» «Ο ΓΥΙΟΣ ΣΤΗ ΜΑΝΑ» καί ἡ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ», πρωτοδημοσιεύτηκαν τὸν Αὐγουστο τοῦ 1938, στὴ ταιριγώτικη ἐφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ». Ἐνα μῆνα μετὰ, δηλαδὴ στὶς 20 Σεπτεμβρίου 1938, ἀναδημοσιεύονται τὰ ποιήματά μου αὐτά, στὸ «ΕΘΝΙΚΟΝ ΒΗΜΑ» τοῦ Σιδνεὺ, σταλμένα ἀπὸ τὸν ἀνταποκριτὴ τοῦ στήν Ἀθήνα, μὲ τὸ ἔξης προλογικὸ σημείωμά του. Φωτοτυπία ἀπὸ τὸ ἀπόκομμα τῆς ἐφημερίδος:

«...Τὸ θαυμαστὸ Κυθηραϊκὸ φύλλο, «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ», τοῦ Ἰωάν. Κασσιμάτη, ἐδημοσίευσε πρὸ μηνὸς περὶπου, τὸ κατωτέρω ποίημα τοῦ Κυθηρίου ποιητῆ κ. Πάνου Φύλλη. Ἐπειδὴ, πολλοὶ Κυθηριοὶ τῆς Αὐστραλίας, δὲν εἶναι —ἀτυχῶς— συνδρομηταὶ τῆς ἐν λόγω ἐφημερίδος, καί διότι ὁ νέος αὐτὸς ποιητὴς προσιωπίζει χάρις εἰς τὸ ψυχολογικὸ καί στιχουργικὸ τάλεντο του μιά λαμπρὴ ἐξέλιξη, κρίνω καλὸ νά τὸν παρουσιάσω (μὲ τὴν ἀναδημοσίευση τῶν κατωτέρω στίχων του) εἰς τὸ εὐρύτατον ἐκ Κυθηρίων ἀναγνωστικὸν κοινόν, τοῦ «ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ», μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι οἱ ὀλίγοι αὐτοὶ στίχοι του θὰ διαδαστοῦν εὐχαρίστως καί κατ' ἐπανάληψιν ὑπὸ τῶν συμπολιτῶν του, διότι διδοῦν ὠραίας εἰκόνας τῆς ζωῆς, καί τῆς νοστορίας τῶν Κυθηρίων...».

Ὑπογραφή: ΧΑΡ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

Ναί ἀγαπημένε μου Χαράλαμπε. Ἐσὺ ἤσουν αὐτὸς ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ «ΒΗΜΑΤΟΣ», στήν Ἀθήνα, κι' ἐσὺ εἶσαι ὁ κατὰπρωτος πού μὲ παρουσίασες ὡς ποιητὴ σὸ εὐρύτερο κοινόν, μὲ παρησία. Τί νά πῶ καί γώ λοιπὸν γιά σένα καί τὸ βιβλίο σου. Μόνο ἕνα σοῦ λέω: Σ' εὐχαριστῶ θερμὰ καί, ...γράφε γράφε μὴ σταματᾶς καθόλου. Μᾶς ἔχεις στερήσει πολλά, ...καί μᾶς τὰ ὀφείλεις.

Σὲ φιλῶ, Πάνος Φύλλης.

Φωτοτυπία ἀπὸ τὸ ποίημα τὸ δημοσιευθὲν στήν ἰδία ἐφημερίδα:

Ο ΓΥΙΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΜΑΝΑ

Μάνα, λέω μὲ ἔχασες γῆ τὸ πανόγραμμά ἔχασες κι' ἄργῶ νά λάβω γράμμα. καί πότε τοῦτο σκέβομαι, πότε μὲ κείνο φλέγομαι, καί δὲν κατέω πρᾶμμα.

Εἶδα προφῆς πού πῆγαινα στὴ θεία τὴ Στρατήγαινα τὴ φλόγα σου Ἐλένη καί μοῦπε πῶς τῆς εἶπανε πῶς ἔλεγες, γλωσσούτανε κι' εἶναι μουλαρωμένη.

Σοῦγραφα καί πρωτῆτερα νά ξεδιαλέγης πῆτερα νά δίνης τῆς προβάτας νά κᾶνης τὴν ἀνήμερη, γιά νά τὴν ἔχεις λίμπερη, στὴ κόντρα τῆς Σταμάτας.

Τὸν τρόχαλο νά χτίσεις Κι ἀπὲ νά βοτανίστες τὸ βῆκο στὴ Σοβάλα.

Τὸ μάστορα νά πάρεις καλὰ νά σιγουράρετε τὴν τράβα μὲς στὴ σάλα.

Τρεῖς καί πενήντα Ἐόδεψα ἔψες ὅπου συνόδεψα σὸ σπῆτι τοῦ τὸ Φῶτη. Φιλῶ τὴν ἀδελφοῦλα μου,

καί μὴν ἔεχνᾶς μανοῦλα μου, τὸ γυιό σου Παναγιώτη.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ

Γυιέ μου τὸ γράμμα τόλαθα μὰ ζάβαλι δὲν πρόλαβα τὴ μπόστα μὲ τὸ «Λέω» ὅς εἶναι τώρα γυιόκα μου, πάενη σὺ καί ρῶτα μου τὸ Γιάννη Κοντολέω... μπόρει ἀπὸ τὸ σύμφορο —ποῦναι κοντὰ σὸ σύνορο— νά ἔχει ἐμπασία... καί νά περνᾶ τίς Ζούλες τῆς καί μὲ τὸ ὅστε ντοῦε τῆς ἢ Κερανασασία;

Μοῦ γράφεις πῶς μουλάρωσε

—Αὐτὸ δὰ μοῦ καλάρωσε—

ἢ προκομὴν φλόσσα.

Μὰ, γυιόκα μου, ἡ γλώσσα τῆς —πᾶει μπιρμπιλῇ ἡ γλώσσα τῆς!— πού νά τῆς ἔρθῃ γιότσα.

Ἐέρω πολλὰ γιά δάφτηνε!!

Μὰ... δὲ στὰ λέω... κι' ἄφτηνε

τὴ παλιοκουσεγιάρ

πού, ...ἔσκεπ' ἐκοιμώτανε

κι' ἀντρίκια, ...ἐκαθότανε!!

στοῦ Γιάννη τὴ γαιδάρ!

Ἀπόφευγε κακόμοιρο

Ξενύχτια καί μοδογύρο

νὰ ρθῆς ἀτόφιος πῖσω.

Μεγάλωνε τὴ γούλα σου,

καί σφίγγε τὴ σακούλα σου,

ἢ Μάνα σου, ἢ Χρῶσω.

Οἱ δύο φωτοτυπίες ἀπὸ ἀποκόμματα τῆς ἐφημερίδος «ΕΘΝΙΚΟΝ ΒΗΜΑ», καί ὅ,τι ἀνέφερε τὸ γράμμα του, ἦταν μεγάλη ἐκκλησιῇ γιά μένα. Δὲ θυμῶμαι τίποτα ἀπὸ τίς δημοσιεύσεις μου... (τὸ ἀρχεῖο μου μὲ τὴν πολυετὴ συνεργασία μου παρεδόθη στὶς φλόγες στὴν ἀρχὴ τῆς κατοχῆς, γιά ν' ἀποφύγω περιπέτεια, πού δὲν εἶναι τοῦ παρόντος νά ἀφηγηθῶ).

Ἐναυνοαντήθηκαν λοιπὸν ...ΤΑ ΤΩΡΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΡΑΣΜΕΝΑ. Καί πρέπει ὅπως τὸ 1938 ἔτσι καί τώρα, τὸ 1976, νά ἔχουν τίς προεκτάσεις τους, καί μάλιστα σὲ εὐρύτερους κύκλους, σ' ὅλους τοὺς ἑξηντημένους μας, ἀφοῦ ἐνῶ σὸ Τσιρίγο οἱ ντόπιοι μας ...κατεβαίνουν πρὸς τίς τρεῖς χιλιάδες, στὴν Αὐστραλία οἱ ἑξηντημένοι μας, ...ἀνεβαίνουν στὶς τριάντα!.. Καί δὲν εἶχε ἄδικο κάποιος θυμώσοφος πού εἶπε: Ἐπαρχία Κυθηρίων, Πρωτεύουσα τὸ Σύνδεῦ! Καί γιά νά ἐπανελάθωμε:

Τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος σατιρικό ποίημα τοῦ Πάνου Φύλλη, δὲν εἶναι φυσικὰ τὸ μόνον ἔχει πλεῖστα ὅσα ἄλλα, καί ἴσως καλύτερα περιγραφικὰ τῶν ἔθιμων τοῦ νηιοῦ μας, καί τῆς νοστορίας τῶν κατοίκων του, πού μποροῦμε διὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ἐφημερίδων καί τοῦ «ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ» τοῦ Σιδνεὺ νά τὰ γνωρίσωμε εἰς ὅλους τοὺς συμπολίτες μας. Ἐτσι στίς τόσο συχνῶς συγκεντρώσεις τους, ἡ ἀνεκδοτολογία, τὸ κέφι, οἱ ἀναμνήσεις καί τὰ ὄνειρα τῆς ἐπιστροφῆς, θὰ τονωθοῦν ἀπὸ τὴν ἀπαγγελία ἐνός τέτοιου ποιήματος, πού θὰ δώσῃ πῶς ζεστό, πῶς εὐθυμο, πῶς Ταιριγώτικο καί πῶς πνευματικὸ τόνο, στίς ὁμορφες αὐτὲς συναναστροφές τῶν δικῶν μας ἀνθρώπων, τῶν ἑξηντημένων μας, διὰ τοὺς ὁποῖους, οἱ ἐν Ἑλλάδι Κυθηριοὶ, πάντοτε ὑπερηφανευόμεθα.

ΧΑΡ. Ε. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ», εὐχαριστεῖ θερμῶς τὸν ἐκλεκτὸν συνεργάτην τῆς, καί ἐπικροτεῖ ἀπολύτως καί δέχεται μετὰ χαρᾶς τὴν γνώμην του, καί γνωρίζουν οἱ ἀπανταχοῦ Κυθηριοὶ τὸν Κυθηριολάτρην ποιητὴν μας, κ. Πάνου Φύλλην. Τί κρίμα νά μὴ γνωρίζουν, παρὰ ἐλάχιστοι Κυθηριοὶ, τὸ ποιητικόν του ἔργον.

Οἱ στίχοι του εἶναι μιά μουσικὴ χαρούμενη, μιά ζωγραφικὴ πού μιλά, καί δειχνεῖ τὸ σφιχταγκάλισμα τῆς ψυχῆς τοῦ ἑξηντημένου μας, μὲ τὴν ψυχὴ τοῦ

Αὐστραλιανὰ στιγμιότυπα



Στιγμιότυπον ἀπὸ τὸ γεῦμα πού παρετέθη εἰς Σύνδεῦ, πρὸς τιμὴν τοῦ Αὐστραλοῦ Ὑπουργοῦ Μεταναστεύσεως κ. Μὰκ Κέλλαρ. Διακρίνονται ἐξ ἀριστερῶν οἱ κ.κ. Θ. Κασσιμάτης, Ἐρμᾶν. Σοφίος, Νικ. Λουράντος, Παν. Γεωργόπουλος, Ἀγγελος Μάλλος, Μ. Διαμαντῆς - Δικηγόρος, Π. Ἀρώνης, ὁ κ. Μὰκ Κέλλαρ, Ἀ. Φαρδούλης καί Τζὰκ Διαμαντῆς.



Δύο στιγμιότυπα ἀπὸ τὴν δεξίωση πού ἐδόθη ἐκ μέρους τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος πρὸς τὸν ἡγούμενον τῆς Ἁγίας Μόνης Κυθηρίων πᾶτερ Εὐθύμιο Καλλιέρο, στήν Ἑλληνικὴ Λέσχη. Ἄνω ὁ πατὴρ Εὐθύμιος μὲ τὸν Νικ Λουράντο, τὸν ἰδιοκτήτη τῆς ἐφημερίδος «ΒΗΜΑ» κ. Π. Ἀρώνη καί τὸν ἀντιπρόεδρο τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος κ. Ἰ. Μάλλο. Κάτω ὁ πατὴρ Εὐθύμιος μὲ τὸ συμβούλιο τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος.

Τσιρίγου μας!

Ὁ Ὁμηρος εἶπε, πῶς ἔφτανε στὸν Ὀδυσσεά, νά ἰδῇ ἔστω καί ἀπὸ μακρὰ τὸ σπῆτι του... «καί κανὼν ἀποθνήσκοντα!» καί ὕστερα ὅς πεθάνῃ. Ἡ νοσταλγία εἶναι ἀρρώστεια κατ' ἐξοχὴν Ἑλληνική, ὅπως καί ἡ λέξη: Τῆς ἐπιστροφῆς ὁ πόνος εἶναι ἡ ἑρμηνεία τῆς (νόστος = ἐπιστροφή, ἄλλος = πόνος). Σ' αὐτὴν στηρίζεται ὅλο τὸ ἀριστοῦργημα τοῦ Ὀμήρου, «Ἡ Ὀδυσσεια» (τὸ μεγαλειωδέστερο ποίημα τῶν αἰώνων).

Ὁ ἀναγνώστης τῆς ἐφημερίδος μας, ἀντιλαμβάνεται ἀσφαλῶς, ὅτι ἡ πνευ-

ματικὴ στάθμη τῶν Κυθηρίων, ἔχει ἀνέβῃ κατὰ πολὺ καί συνεχῶς ἀνεβαίνει (μάλιστα μὲ τίς νεώτερες γενεὲς μας πού μορφώνονται καί σπουδάζουν ἐπιστήμονες), καί αὐτὸ ἀκριβῶς εἶναι πού τὴν κάνει νά αἰσθάνεται τὴν ὑποχρέωση, οἱ σελίδες τῆς ν' ἀποτελοῦν ἐκτὸς τῶν ἄλλων, καί πνευματικὴν προσφοράν ἐπὶ ἀνωτέρου ἐπιπέδου.

Πρόθυμοι πρὸς τοῦτο εἶναι εὐτυχῶς καί οἱ δυνάμενοι νά μᾶς βοηθήσουν, πνευματικοὶ ἄνθρωποι τοῦ τόπου μας, δι' ὃ καί θερμῶς τοὺς εὐχαριστοῦμεν.

Η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΠ. ΣΟΥΡΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΙΔΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

ΓΟΥΝΑΡΗ 21—23 (ΣΤΟΑ ΠΟΛΙΤΟΥ) — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΤΗΛ. 4123.385

❖ ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΝΗΜΑΤΑ ΝΑΥΛΟΝ ΙΑΠΩΝΙΑΣ ΤΡΑΝΖΙΤΟ

❖ ΔΙΚΤΥΑ ΜΑΝΟΜΕΝΑ ΕΤΟΙΜΑ ΑΡΜΑΤΩΜΕΝΑ

❖ ΦΕΛΛΑ - ΜΟΛΥΒΙΑ - ΣΧΟΙΝΙΑ - ΠΑΡΑΓΑΔΙΑ - ΜΙΣΙΝΕΖΕΣ

❖ ΑΓΓΙΣΤΡΑ - ΦΑΡΑΚΙΑ - ΚΑΘΕΤΕΣ - ΑΠΟΧΕΣ - ΠΕΖΟΒΟΛΑ

❖ ΚΑΛΑΜΙΑ - ΦΑΡΟΤΟΥΦΕΚΑ - ΜΑΣΚΕΣ ΠΕΔΙΛΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΔΙ' ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΑΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ

Α' Πίναξ

ΔΩΡΕΩΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΔΙ' ΑΓΙΑΝ ΜΟΝΗΝ

(Διά χειρός πατρός Εύθ. Καλλιγέρου)

Ε. Κασιμάτης	Δολ. 150
Γ. Β. Φάλης	» 20
Τ. Φατσάς	» 50
Ν. Οικονόμος	» 20
Ι. Μάλλος	» 20
Κ. Σίμος	» 30
Έντυ Πανάρετος	» 20
Τ. Π. Νοταράς	» 20
Στέλλα Μαρκέλλου	» 10
Γ. Κ. Φάλης	» 100
Διακοπούλου	» 10
Ματίνα Τριφύλλη	» 50
Ι. Καστρισιός	» 20
Ν. Γ. Κασιμάτης	» 20
Ε. Φαρδούλης	» 50
Ι. Νοταράς	» 30
Ι. Χ. Κασιμάτης	» 100
Μ. Φριλιγκας	» 40
Ν. Σάμιος	» 20
Ε. Σκλάβος	» 50
Κ. Κασιμάτης	» 20
Ν. Καλλιγέρου	» 20
Κυρία Μαρία Κοσμά Φάλη	» 450
Π. Αρώνης	» 100
Σ. Τζάννης	» 20
Κυπριώτης	» 20
Τ. Πρωτοφάλης	» 50
Ι. Τζάννης	» 20
Σταματίνα Πρινέα	» 25
Ε. Φριλιγκας	» 20
Λουίζα Φάλη	» 20
Φωτεινή Αλλιφιέρη	» 10
Μ. Α. Κοντολέων	» 20
Α. Καλλιγέρου	» 20
Ν. Λουράντος	» 100
Τ. Μεγαλοκονόμος	» 40
Ν. Πατήρης	» 20
Κ. Τσιγγάρης	» 10
Ι. Κομηνός	» 50
Μαρία Σ. Π. Φάλη	» 20
Ι. Πρινέας	» 30
Π. Κονόμος	» 20
Α. Νοταράς	» 40
Ε. Μαγονέζος	» 30
Π. Κορώνης	» 20
Ν. Σταματάκος	» 30
Μη. Σκλάβος	» 50
Π. Δρακόκης	» 50
Α. Κασιμάτης	» 25
Τ. Κασιμάτης	» 20
Στρατούλα Κυπριώτη	» 20
Α. Π. Πρινέας	» 30
Γ. Νοταράς	» 30
Κ. Καλλιγέρου	» 50
Ι. Νοταράς	» 30

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Κ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ - ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΠΛ. ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 5246.495

ΔΩΡΕΑΙ

Και νέαι δωρεαί διά τήν έπισκευήν, συντήρησιν και έξωραϊ-
σμόν τοῦ Ἱεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ «ΕΣΤΑΥΡΩΜΕ-
ΝΟΥ», κατόπιν τῶν ἀπευθυνθεισῶν ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου
μας κ. ΙΕΡΟΘΕΟΥ, ἐγγράφων παρακλήσεων ἢ και αὐθορμήτως
ἀποσταλείσαι, ὡς κάτωθι:

Μαρία χήρα Γεωρ. Τριάρχη — Χώρα, εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος ἀδελφοῦ της Χαράλ. Σ. Μαύρου Δραχ.	1.500
Ἰωάννης Σπυρ. Ἀγγερινός — Χώρα	» 1.000
Κύριος και Κυρία Πάνου Λεβουήνη ἐν Πειραιεὶ εἰς μνή- μην Νικολ. Σ. Βασσιλάτη	» 500
Θεόδωρος Νικολ. Ἀνδρόνικος — Χώρα	» 1.500
Φώτιος Π. Κατσοῦρος — Ἀθῆναι εἰς μνήμην Νικολ. Σ. Βασσιλάτη	» 1.000
Ρεγγίνα χήρα Π. Στάθη — Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Νικ. Σ. Βασσιλάτη	» 1.000
Νικόλαος και Ἑλένη Ἀντωνάκου — Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Νικ. Σ. Βασσιλάτη	» 1.000
Αἰκατερίνη Γουλάκου — Ἀθῆναι, εἰς μνήμην Γεωργ. Ν. Πετροχείλου	» 500
Κύριος και Κυρία Νέστορας Μαγκανάρη — Ἀθῆναι: Εἰς μνήμην Γεωργίου Ν. Πετροχείλου	» 500
Κούλα χήρα Σπυρ. Στάθη — Ἀθῆναι: Εἰς μνήμην Γεωργίου Ν. Πετροχείλου	» 200
Ἑλένη Νικολ. Δαπόντε — Χώρα	» 1.000
Νικόλαος Ἑμμ. Δαπόντες — Χώρα	» 500
Ἀντώνιος και Ρένα Πίσση — Χώρα	» 1.000
Νικόλαος Ζέρβας — Χώρα	» 500
Χρυσάνθη Βασ. Μεγαλοκονόμου — Χώρα	» 300
Μαρία Γ. Γραφάκου — Ἀθῆναι	» 500
Παναγιωτίτσα Ἰωάν. Καλλιγέρου — Χώρα	» 100
Εὐφροσύνη χήρα Ἑμμ. Χάρον — Χώρα	» 500
Γεώργιος Σ. Μαύρος — Χώρα: Εἰς μνήμην τοῦ ἀπο- βιώσαντος ἀδελφοῦ του Χαράλαμπος Σ. Μαύρου	» 2.000
Ἰωάννης Ἀποστ. Μασσέλος — Χώρα	» 3.000
Ἀνδρέας Παντελῆ Καλλιγέρου — Χώρα	» 200
Νικήτας και Πελαγία Καλλιβοκά — Ἀθῆναι	» 200
Γεώργιος Ἰωάν. Καλλιγέρου — Ταχ. ὑπάλ. — Χώρα	» 1.000
Παναγιώτα Π. Φατσέα — Χώρα	» 500
Κυριακοῦλα χήρα Νικ. Στάθη — Χώρα	» 3.000
Παναγιώτα Γεωρ. Καλλιγέρου — Χώρα	» 500
Ἀνώνυμος μέσω κ. Γεωργ. Ἰωάν. Φατσέα — Χώρα	» 3.600
Οἰκογένεια κ. Γεωρ. Καλοῦτση — Ἀθῆναι εἰς μνή-	

Ε)Γ - Ο)Γ

«ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»

Περατώσαν τήν ἐτησίαν του ἐπιθεώ-
ρησιν ἐπανερχομένη τὰ δρομολόγια του.
Χειμερινὰ δρομολόγια μέχρι 30.4.
1977.

Ἀναχωρεῖ ἐκ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ:

ΔΙΑ ΚΥΘΗΡΑ	Δι' Ἑλαφόν.
ΔΕΥΤΕΡΑ	08.00 11.30
ΤΕΤΑΡΤΗ	08.00 11.30
ΣΑΒΒΑΤΟΝ	08.00 11.30

Ὡς και ἔξτρα δρομολόγια κατόπιν
συμφωνίας.

Διά τὰς ἐορτάς τοῦ ΠΑΣΧΑ θὰ ἐκ-
τελεσθοῦν ἐκτακτά δρομολόγια.

Ἐκδόσεις Εἰσιτηρίων — Πληροφορίαι —

Ἑξουρηγέταις

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΠΑΝΑΓ. Δ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ

ΝΕΑΠΟΛΙΣ — ΒΟΙΩΝ

Τηλέφ. 073—41214.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΗ

- 1) Ἡ κ. ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΚΡΙΘΑΡΗ εἴκοσι (20) πολυθρόνες ξύλι-
νες με ἄσπασμα.
- 2) Ὁ κ. ΤΑΚΗΣ ΕΥΑΓ. ΚΑΒΙΕΡΗΣ Ἱατρός, πλουσία σειρά
φαρμάκων.
- 3) Ἡ ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ, τριάκοντα τέσσερα (34)
κιλά ἐλαιόλαδον.

μην Νικ. Σ. Βασσιλάτη	» 3.000
Σωσάννη χήρα Σοφ. Καλοῦτση — Χώρα: Εἰς μνήμην	
Νικολ. Σ. Βασσιλάτη	» 1.000
Παναγιώτα χήρα Γεωρ. Στάθη — Χώρα	» 3.000
Μαθητική Κοινότης Δημοτικοῦ Σχολείου Κυθήρων — Χώρα	» 500
Ἀνώνυμος μέσω ἱερέως Σταύρου Χάρον — Χώρα	» 1.000
Ρόζα χήρα Θεοδ. Ζερβοῦ — Χώρα	» 2.000

Πλὴν τῶν ἀνωτέρω εἰς χοῦμα δωρεῶν, ὁ αἰδεσιμώτατος
Σταύρος Χάρος Πρωτοπρεσβύτερος, ἀφιέρωσεν εἰς τὸν ἀνωτέρω
Ἱερὸν Ναὸν τοῦ «ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ» ἓνα ὀρειχάλκινον πολυέ-
λεον 18 φώτων και διάφορες ἀπλίκες, συνολικῆς ἀξίας 34.000 δραχ.
Ἐπίσης οἱ κύριοι Λάζαρος και Ἰωάννης Βέζος ἐκ Χώρας
ἀφιέρωσαν ἓνα ξυλόγλυπτον προσκνητάριον εἰς μνήμην τοῦ νιοῦ
καὶ ἀδελφοῦ των Παναγιώτου Α. Βέζου.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω εὐγενεῖς δωρητάς, ὁ Σεβ. Μητροπολι-
της και τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον ἐγκαρδιοστοῦσι θερμότατα
καὶ ἐπικαλοῦνται ἐπ' αὐτοὺς τήν ἐδλορίαν τοῦ Ἑστανρωμένου.



Εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν χορὸν ποὺ ἐδόθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ΚΙΝΓΚ ΤΖΩΡΤΖ
τὴν τελευταία Κυριακή τῆς Ἀποκριῆς, διέπρεψε τὸ εἰκονιζόμενον ἀνωτέρω
χορευτικὸν συγκρότημα Κυθηρίων νέων, τὸ ὁποῖον ἐχόρευε Κυθηραϊκοὺς
χορούς ὑπὸ τὰς συνεχεῖς ἐπευφημίας τῶν παρασταντων.

Ἡ FINA συγχαίρει τούς ἐπαγγελματίες αὐτοκινητιστές

πού ἔδωσαν μαζικά τήν προτίμησή τους στό
νέο, ΥΠΕΡΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΛΑΔΙ
MOTOR SPECIAL· DIESEL SPECIAL, ἐπικυρώνοντας
ἔτσι, τήν ἐξαιρετική ποιότητα καὶ τήν ὑψηλή
λιπαντική του ἰκανότητα.

Ἡ FINA ἔχει μόνιμη ἐπιδίωξη νά προσφέρει
οὐσιαστική βοήθεια στὸν ἐπαγγελματία
αὐτοκινητιστὴ τοῦ ταξί, λεωφορείου, φορτηγοῦ,
τρίκυκλου καὶ τρακτέρ.

Ἀπόδειξη εἶναι ἡ
ἀπόφασή της, νά διατη-
ρήσει τὸ νέο λάδι στήν
ἀρχική εἰδική χαμηλή
τιμὴ, παρά τὴ γενικὴ
αὕξηση τῶν τιμῶν στά
ὀρυκτέλαια.



Πάντα κοντά στὸν ἐπαγγελματία αὐτοκινητιστή.

ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΙ ΠΛΟΙΩΝ

ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ — ΚΥΘΗΡΑ — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 31.263

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Για την Δ.Ε.Η.

Κατά τους τελευταίους μήνες και δη τους χειμερινούς, συχνά τα θρόδια διακόπτεται ή παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, άλλοτε διά μικρόν και άλλοτε διά μεγαλύτερον χρονικόν διάστημα. Όπως είναι ευνόητον τούτο προκαλεί μίαν γενικήν ανωμαλίαν και αναστάτωση εις όλον κληρον τήν Νήσον, δεδομένου ότι οι πλείστοι συνοικισμοί της είναι ηλεκτροφωτισμένοι, διατηρούν ψυγεία κλπ. Δεν ξεχρύμεν βέβαια πού οφείλεται τὸ φαινόμενον αὐτό, ἀλλὰ πιστεύομεν ὅτι προέρχεται ἀπὸ τήν κα-

κήν ποιότητα καὶ τήν παλαιότητα τῶν ηλεκτροπαραγωγῶν μηχανημάτων, τὰ ὅποια μεταφέρονται ἐδῶ ἀπὸ διαλυομένων ὑποσταθμῶν τῆς ΔΕΗ καὶ ἀσφαλῶς αὐτὰ ἔχουν ἐξαντλήσει τήν παραγωγικὴν τους ἰκανότητα, παρὰ τὰς φιλοτίμους προσπάθειάς τοῦ προσωπικοῦ νὰ τὰ συντηρῇ καὶ νὰ τὰ διατηρῇ ἐν ἐνεργείᾳ. Καλὸν λοιπὸν εἶναι ἡ ΔΕΗ νὰ στείλῃ καὶ κανένα μηχανήμα τῆς προκοπῆς εἰς τὸ ἀπομονωμένο καὶ ἀπομακρυσμένο Τσιρίγιο.

Διὰ τὸν κ. διευθυντὴ τοῦ νοσοκομείου

Πληροφορούμεθα ὅτι μετὰ τῶν δι-
αφόρων μέτρων πού ἐλάβεν ὁ νέος δι-
ευθυντὴς τοῦ Τριφυλλεῖου Γενικοῦ Νο-
σοκομείου Κυθήρων, ἱατρὸς χειρουργός κ.
Δέδες, εἶναι καὶ ὁ καθορισμὸς ὥρων καὶ
ἡμερῶν ἐπισκέψεων τῶν ἀσθενῶν ἐκ
μέρους τῶν συγγενῶν τῶν. Ὁρθό-
τατον τὸ μέτρον, ἀλλὰ θὰ εἴχαμεν νὰ
κάμωμεν μίαν μικρὰν οὐσάσιον. Αἱ ἡμέ-
ραι καὶ ὥραι τῶν ἐπισκέψεων, νὰ συμ-
πίπτουν μὲ τὰς μέρας καὶ ὥρας ἀφίξε-

ως τῶν λεωφορείων εἰς Ποταμόν, ὥστε
οἱ κάτοικοι τῶν διαφόρων χωρίων νὰ
μποροῦν νὰ τὰ χρησιμοποιῶν διὰ τὰς
μεταβάσεις των εἰς τὸ Νοσοκομεῖον
πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀσθενῶν συγγενῶν
τους καὶ νὰ μὴν ὑποχρεῶνται νὰ
ναυλῶνουν ἐιδικὰς ταξίς, ἐπιβαρυνόμε-
νοι σημαντικὰ μὲ ἀμαξαγωγία. Εἴμεθα
βέβαιοι ὅτι δὲν θὰ λείψῃ ἡ καλὴ θέλη-
σις ἀπὸ τὸν κ. Δέδε, ὁ ὁποῖος ἐδῶκεν
ἤδη δείγματα ἀξίου ἐπιστήμονος.

ΜΑΘΗΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΕΙΣ ΧΩΡΑΝ

Οἱ μαθηταὶ τῆς τελευταίας τάξεως
τοῦ Λυκείου Κυθήρων, ὠργάνωσαν, ὑ-
πὸ τὴν ἐποπείαν τῶν καθηγητῶν των
χοροεπιδείξι, τὸ θρόδι τῆς 19ης Φε-
βρουαρίου εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Κυθη-
ραϊκοῦ Συνδέσμου· εὐγενῶς παραχω-
ρήσαν. Ὁ χορὸς ἐπέτυχεν καὶ ἀπὸ
ἀπόψεως συγκεντρώσεως κόσμου καὶ
ἀπὸ ἀπόψεως εἰσπράξεων, αἱ ὁποῖαι
καὶ θὰ διατεθοῦν πρὸς συμπλήρωσιν
τῶν ἐξόδων πραγματοποιησάμενης
ἐκδρομῆς τῆς τάξεως ἐξω τῶν Κυθη-
ρων, κατὰ τὸ τέλος τοῦ σχολικοῦ ἔ-
τους. Τὸν χορὸν ἐτίμησαν ἐθνικοὶ χο-
ροὶ καὶ ἀνηγγέλθησαν ποιήματα. Κατὰ
τὴν ἀναχώρησιν τοῦ ὁ Σ.β. Μητροπο-
λίτης ἐδῆλωσεν εἰς τοὺς μαθητὰς ὅτι
κατὰ τὴν πραγματοποιήσασιν τῆς ἐκδρο-
μῆς θὰ ἐνισχύσῃ καὶ ὁ τῆς οἰκονομ-
κῶς τὴν πρωτοβουλίαν ταύτην.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

*Ἦγενθονμίζεται εἰς τοὺς φιλα-
νθρώπους συμπατριώτας μας, καὶ
ἰδιαιτέρας εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι
θὰ ἐκδράμουν κατὰ τὰς ἡμέρας
τοῦ Πάσχα εἰς τὴν Ἀντικὴν Πε-
λοπόννησον, ὅτι εἰς τὸ Ἀστυὸν
Φιλατρῶν εὐρίσκειται, ἀπὸ ἐτῶν
ὁ συμπατριώτης μας Χρήστος
Γεωργόπουλος, ἀσθενὴς καὶ ἀ-
ναξιοπαθὼν. Παρακαλοῦνται ὅ-
σοι δύνανται, ἄς τὸν ἐνισχύσουν.*

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 7 — Τ.Τ. 141
ΤΗΛ. 3638.190 — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ» εἰς
Τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν 23ην τοῦ μηνὸς Μαρτίου 1977 ἡμέραν Πέμ-
πτην καὶ ὥραν 7ην μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς «Κυθηραϊκῆς Λέσχης Ἀθηνῶν»
πρὸς συζήτησιν καὶ λήψιν ἀποφάσεων ἐπὶ τῶν κάτωθι θεμάτων τῆς ἡμερη-
σίας διατάξεως.

Ἡμερησία διάταξις

ΘΕΜΑ 1ον: Ἐκθέσεις πεπραγμένων τοῦ Δ. Συμβουλίου περιόδου 1976.

2ον: Ἀνακοινώσεις καὶ ἔγκρισις ἐκθέσεως τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπι-
τροπῆς.

3ον: Ἐγκρίσις Ἰσολογισμοῦ — Ἀπολογισμοῦ τοῦ ἔτους 1976 καὶ
ἀλλαγῇ τῶν εἰσθῶν τοῦ Δ. Συμβουλίου.

4ον: Διάφοροι ἀνακοινώσεις.

Σὲ περίπτωσιν μὴ ἐπιτεύξεως ἀπαρτίας ἡ Γεν. Συνέλευσις θὰ συνέλθῃ ἐκ
νέου, χωρὶς ἄλλην πρόκλησιν, τὴν ἐπομένην Πέμπτην 31 Μαρτίου, εἰς τὸν
αὐτὸν τόπον καὶ μὲ τὰ αὐτὰ ὡς ἀνωτέρω θέματα, θέλει δὲ θεωρηθῇ εἰς ἀπαρ-
τίαν, οἷοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ὁ ἀριθμὸς ὧν παρισταμένον μελῶν.

Παρακαλοῦνται ὅλα τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου μας νὰ παραστοῦν εἰς τὴν
ἀνωτέρω Γεν. Συνέλευσιν.

Μετὰ πατριωτικῶν χαιρετισμῶν

Ὁ Πρόεδρος
Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Νέα ἀπὸ καὶ γιὰ τὸ Νησί μας

Η ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ

Ἐπερωτήσαν οἱ οἰκοδομικαὶ ἐργα-
σίαι τῆς ἐπισκευῆς τοῦ ἐν Χώρα Ἱεροῦ
Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ «Ἐσταυρω-
μένου», ὁ ὁποῖος ἤρχισεν ἤδη νὰ χρη-
σιμοποιηταί. Τώρα ἀκολουθεῖ ὁ ἐσωτε-
ρικός ἐξωραϊσμός, σύμφωνα μὲ τὰς ὑ-
ποδείξεις τῆς ἀρχαιολογικῆς ὑπηρεσί-
ας.

Ο ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Μετὰ μίαν νεκρὰν δεκαετίαν, εἰς τὰς
20 Ἰανουαρίου συνεδρίασεν ὁ Ἐμπο-
ροεπαγγελματικὸς Σύλλογος Ποταμοῦ,
εἰς ἑκτακτὸν Γενικὴν Συνέλευσιν, συ-
ζητηθέντων θεμάτων τῶν ἐπαγγελμα-
τιῶν τῆς Νήσου καθὼς καὶ γενικωτέ-
ρων ἀφορῶντων ὅλην τὴν Νήσον.

Εἰς τὴν Συνέλευσιν ἔλαβον μέρος ὅ-
λα τὰ παλαιὰ μέλη καθὼς καὶ νεοεγγε-
φέντα, διεπιστώθη δὲ ἡ διάθεσις ὅλων
ὅπως ἐνεργοποιηθῇ τὸ ἐμπορικὸν καὶ
ἐπαγγελματικὸν δυναμικὸν τῆς Νήσου.

ΝΕΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ — ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Κατὰ τὰς γενομένας τὴν 8ην Φε-
βρουαρίου 1977 ἀρχαιρεσίας πρὸς ἀ-
νυόδεικτον Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ
ἐν Κυθήροις «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕ-
ΣΜΟΥ-ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΚΥ-
ΘΗΡΩΝ» ἐξελέγησαν οἱ κάτωθι:

Πρόεδρος: Θεόδωρος Π. Ἀρώνης,
συνταξιούχος Διευθυντῆς Ἐθν. Τραπε-
ζης

Ἀντιπρόεδρος: Γεώργιος Σ. Μαυ-
ρος — Ἐπαγγελματίας
Γραμματεὺς: Σπυρίδων Ε. Αὐγερι-
νός — διευθυντῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς
Ταμίας: Πάνος Μ. Κορωνάιος —
ὑπάλληλος τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπο-
ρίας

Σύμβουλοι: Γεώργιος Παν. Καλλι-
γερὸς, Πρόεδρος Κοινότητος Κυθήρων
Ἰωάννης Π. Καντιώτας — Δημοδι-
δασκάλος

Ἰωάννης Λαζ. Βέζος — ὑπάλληλος
ΟΤΕ

Ἀναπληρωματικοὶ
Παναγ. Θ. Ἀρώνης — ὑπάλληλος
Ἐθνικῆς Τραπεζῆς
Κοσμάς Η. Παστός — ὑπάλληλος
Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς.

ΚΥΘΗΡΑ: Ἐφέτος εἰς ὁλόκληρον τὸ
Νησί οἱ ἀπόκριες πέρασαν σιωπηλὰ καὶ
ἄτονα. Ἄν ἐξαιρέσῃ κανεὶς ἐλάχιστους
χορούς πού ἔγιναν στὴν Χώρα καὶ ὀλί-
γα χωριά καὶ μερικοὺς μασκαράδες πού
ἔκαμαν τὴν ἐμφάνισιν τους στὴν Χώρα
καὶ μερικά χωριά κατὰ τὴν τελευταίαν
ἐβδομάδα τῆς ἀποκριῆς, κατὰ τὰ ἄλ-
λα ἐπεκράτησε μᾶλλον νέκρα καὶ κλει-
σιμο τῶν κατοικῶν στὰ σπίτια τους. «Ι-
σως ὅ» αὐτὸ νὰ συνετέλεσε καὶ ἡ ...
κ.γρίπη, ἡ ὁποία ἀκριβῶς κατὰ τὴν
περίοδον αὐτὴν μᾶς ἔκαμε τὴν τιμὴν
νὰ μᾶς ἐπισκεφθῇ καὶ παρουσιάσει μᾶ-
λιστα καὶ σχετικὴν ἐξασιν. Πάντως οἱ
παλιεὲς συνήθειες, οἱ συγκεντρώσεις
κάθε βράδυ στὰ σπίτια καὶ τὰ γλέντια,
φαίνεται δυστυχῶς πῶς πέρασαν ὀρι-
στικά.

Ἀντιθέτως ἡ Καθαρὰ Δευτέρα, βοη-
θοῦντος καὶ τοῦ θαυμασίου καιροῦ τῆς
ἡμέρας ἐκείνης, ὑπῆρξεν ὀρεκτὰ ζωη-
ρή. Τὸ κέντρον τῆς κινήσεως ἦταν ὁ
Αὐλέμων, πού συνεκέντρωσε πολὺν
κόσμον. Μάλιστα ὁ Σ.β. Μητροπολί-
της μας πληροφορηθεὶς τὴν μεγάλην
αὐτὴν συγκέντρωσιν εἰς Αὐλέμονα, ἐ-
πῆγεν ἐκεῖ τὸ ἀπόγευμα τῆς Καθαρᾶς
Δευτέρας καὶ ἐτέλεσε τὸ πρῶτον Μέ-
γα Ἀπόδειπνον εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ
Ἁγίου Νικολάου, ἀσφικτικῶς πλήρη
ἀπὸ ἐκκλησιάσματος. Ἄλλες συντροφί-
ες ἐπῆγαν γιὰ κούλουμα στὸ Καψάλι, Ἀ-
γίαν Πελαγίαν, Πλατεῖαν Ἀμμόν ἢ ἄλ-
λες ἀκρογιαλίες.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Προσεχῶς κυκλοφορεῖ τὸ 9ον δι-
βλίου τοῦ λογοτέχνη - συγγραφέα
Ἀντώνη Ν. Συμυγδαλά «Οἱ Ἀρχεῖς
τῆς Ἑλληνικῆς Ποίησης», Μελέτη -
ἀπὸ τὸν Χρήστο Ἀναγνωστόπουλου.

ΝΕΑ ΤΗΣ ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς
Τραπεζῆς κ. Ἀδ. Πεπελάσης πού
ἐπισκέφθη τὸ καλοκαίρι ἀνεπισήμως
τὸ νησί μας ἀπέστειλε πρὸς τὴν Φι-
λαρμονικὴν Ποταμοῦ δραχ. 15.000.

Ἐπίσης ὁ τέως Νομάρχης Ἀττι-
κῆς καὶ ἡδὴ Γ. Γ. τοῦ Ἰπουργεῖου
Ἑσωτερικῶν κ. Μπότσης, ἀπέστειλε
πρὸς τὴν Φιλαρμονικὴν δραχ. 20.000.
Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Μπό-
τσης εἶναι ἰδρυτὴς τῆς Φιλαρμονι-
κῆς Ποταμοῦ.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον εὐχα-
ριστεῖ θερμῶς καὶ τοὺς 2 δωρητὰς
καὶ τοὺς δεδαιώγει πῶς θὰ καταδῶ-
λῃ κάθε προσπάθεια διὰ τὴν ἀξιο-
ποίησιν τῶν δωρεῶν. Ἡδὴ μετὰ τὴν
λήψιν τῶν χρημάτων προχωρεῖ ἡ ἀ-
ξιοποίησις τοῦ Κληροδοτήματος Μαρ-
σέλου (Οἰκία Πεντοπούλου εἰς τὸ
κέντρον Ποταμοῦ) πού συνεστήθη
κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ ἀειμνήστου
Κυθιρίου Παναγιώτου Τσιτσλίου.

Τὴν Πρωτοχρονιά ἡ Φιλαρμονι-
κὴ ἐπεσκέφθη τὸ Γηροκομεῖον καὶ τὸ
Νοσοκομεῖον καὶ ἐψάλλε τὰ κάλλαν-
τα.

Εἰς τὸ Γηροκομεῖον μετὰ τὰ κάλ-
λанта παρουσία τοῦ Συμβουλίου τῆς
Τοπικῆς ἐφορίας ἐκόπη ἡ Βασιλό-
πιτα.

Στὶς 2 Ἰανουαρίου ἡ Φιλαρμονικὴ
ἔδωσε στὸν Ποταμὸ Μουσικοφιλολο-
γικὴν βραδυά.

Μετὰ ἀπὸ τὰ κάλλαντα πού ἐψάλλε
ἡ Φιλαρμονικὴ ὁ κ. Α. Πρωτοφάλ-
της ἔκοψε τὴν Βασιλόπιτα πού πρόσ-
φερε ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα Ποταμοῦ.

Αἱ δίδες Θεοδώρα καὶ Πόπη Κο-
μνηνοῦ τραγουδῶσαν τὰ Τσιρι-ῶντικα
Κάλλαντα πού ἔγραψε ὁ Φ. Κάσος.

Ἡ δὲ Κορίνα Θεοδωρακάκη ἀ-
πήγγειλε τὸ ποίημα «Η ΑΜΜΟΣ»
τοῦ Φ. Κάσου, μὲ πρόλογο καὶ ἀνά-
λυσιν ἀπὸ τὸν Στρατὴ Θεοδωρακάκη.

Στὸ Φιλολογικὸ μέρος τῆς βρα-
δυᾶς ἔγινε παρουσιάσις τοῦ συμπα-
τριώτη μας ποιητῆ Φ. Κάσου καὶ
προκλήθηκε ἀρίστη ἐντύπωση ἀπὸ τὸ
πολυπληθὲς ἀκροατήριον. Ἐπίσης
παρουσιάσθησαν ἀπὸ τὴν Λαογραφι-
κὴ συλλογὴ τοῦ Φ. Κάσου Μαντινά-
δες γιὰ τὴν πεθερὰ καὶ ἡ ρίμα τοῦ
Λαγωνάρη.

Ἐπίσης ἡ δὲ Θεοδώρα Κομνηνοῦ
ἀπήγγειλε τὰ κάλλαντα πού ἔγραψε
ὁ Μηνᾶς Πρωτοφάλης ἡ Τσαγγα-
ρομηνᾶς.

Τὸ μουσικὸ μέρος τῆς βραδυᾶς ἐ-
κάλυψε ἡ Φιλαρμονικὴ, Ὁρχήστρα
τοῦ Πέτρου Τσολάκου καὶ ὁ Δημή-
τρης Καζάκης μὲ τὴν Κιθάρα του.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΟΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗΣ ΒΡΑΔΥΑΣ

1) Ἡ ρίμα τοῦ Λαγωνάρη.

Ἀκούσετε νὰ σᾶς ἐπῶ τὸ διὸς τοῦ
(Λαγωνάρη)
ὅπου δὲν ἐξανάκανε κανένα παλλη-
(κάρι).

Δεκαεφτά ξεκοίλιασε κι' ἤθελε συνε-
(χίση)
ἂν δὲν βρίσκονταν ἄνθρωπος νὰ τόνε
(σταματήσῃ).

2) Τῶν Κυθήρων τὰ Κάλλαντα τοῦ 1977.

Θὰ τρέξουν οἱ Πρόεδροί μας νὰ χτί-
(σουν μάνι - μάνι)
στοὺς Λιούς τ' ἀεροδρόμιον, στὰ Φρά-
(σια τὸ λιμάνι.
Τοῦ Στρατῆ ἡ Φιλαρμονικὴ θὰ παί-
(ξῇ στὸν Πειραιᾶ
ἄμην ἄμην καὶ τιριρί κι' ἀχλαδο-
(κουμαρέ).

3) ΔΗΜΟΤΙΚΟ

Τῆς μπήκε καὶ τῆς θούλιαξε τῆς
(μαυροπεθερὰς μου
κι' ὅπου βρεθῇ κι' ὅπου σταθῇ λείει
(γιὰ τὸ ὄνομά μου).

Ἀνοιξα τὴν κασέλα της κι' ἐπῆρα
(τὸ μπικινιό)
ὦ πού νὰ δώσῃ ὁ Θεὸς νὰ τὴνε θρῶ
(χορδάκι).

4) ΑΜΜΟ

Ἐγώ 'μαι ἡ ἄμμο τοῦ γιालοῦ τὸ ξω-
(τικὸ χωράφι.
Ἐγώ 'μαι τ' ἀκατάλυτο κι' ἀμέτρητο
(συνάφι).

Τοῦ Καταρράχτη σύντριμα καὶ τῆς
(ἀνεμοζάλη)
φουρτούνας τὸ κατάντημα καὶ ταρα-
(χὴς μεγάλῃς).

Τὴ μέρα σφιγγοπρώσπη τὴ νύχτα
(ἐξελογίστρα)
καὶ τὰ βαριαμεσάνυχτα παρμιλῶ
(μὲ τ' ἄστρα).

Ἐπηκολούθησε μὲ μεγάλη ἐπιτυ-
χία χορὸς πού κράτησε μέχρι τίς
πρωινῆς ὥρες.

ΕΜΕΙΣ ΜΙΛΑΜΕ ΑΛΛΗ ΓΛΩΣΣΑ

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πελάτας μας ἐρωτοῦν ἐ-
ὰν ἐκδίδομεν εἰσιτήρια ἀπὸ Ἀθήνα διὰ Κύθη-
ρα, ἢ ἂν ἀναλαμβάνωμεν τὴν ἐνοικίαν ἀερο-
πλάνων. Ἡ ἀπάντησίς μας εἶναι πάντοτε ΝΑΙ.
Ἀναλαμβάνομεν τὰ πάντα καὶ ἐκδίδομεν εἰσι-
τήρια ὅλων τῶν Ἀεροπορικῶν καὶ Ἀτμοπλοῖ-
κῶν Ἑταιρειῶν τοῦ κόσμου. Ἐκδίδομεν ἀκόμη
καὶ διαβατήρια.

Πιστεύομεν ὅτι εἴμεθα ἕνας μέγας Του-
ριστικὸς Ὄργανισμός πού εἰς τὸ παρελθὸν ἡ
δραστηριότης μας ἦταν μόνον εἰς τὴν Κρήτην
καὶ τὸ Ἐξωτερικόν. Τὴν ἐπέκτασιν μας εἰς τὴν
Ἀθήναν τὴν ἐπιβάλλετε ἐσεῖς καὶ τοῦτο διότι
πολλοὶ διακινεῖνται καθημερινῶς εἰς τὸ Ἐσω-
τερικόν καὶ τὸ Ἐξωτερικὸ καὶ πολλοὶ ἀπὸ τοὺς
πελάτας μας πιστεύουν ὅτι κοντὰ μας θὰ ἐξυ-
πηρετηθοῦν καλύτερα ἀπὸ ἄλλου, διότι ἐμεῖς
ἐκτὸς ὅλων τῶν ἄλλων μιλάμε καὶ ΤΣΙΡΙΓΩ-
ΤΙΚΑ.

Εἶναι λοιπὸν μεγάλη δουλειὰ οἱ ξένες
γλώσσες καὶ διὰ τὴν δικὴν μας πού εἶναι δύσκο-
λη γιὰ ἄλλους.

Γιὰ ὅλα αὐτὰ λοιπὸν εὐρισκόμεθα καὶ στὴν
Ἀθήναν καὶ πιστεύομεν ὅτι θὰ σᾶς ἐξυπηρετή-
σωμε καλύτερα ἀπὸ ὅποιονδήποτε ἄλλον.

Εἶναι φυσικὸ λοιπὸν ὅταν διακινεῖται πᾶ-
νω ἀπὸ 50.000 ἐπιβάτας κάθε χρόνο νὰ ἐπιτυγ-
χάνωμεν κάτι καλύτερο ἀπὸ τοὺς ἄλλους.

sophios

ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 5 - 301 ΟΡΟΦΟΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑ
ΤΗΛ. 021 - 32 38.727 - 32 38.728
ΤΕΛΕΞ. 219 517 ΑΘΗΝΑ Τ.Τ. 118

tours